92STE JAARGANG No. 231 VRIJDAG 17 OKTOBER 1975

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Marokkaanse vorst gaat met 350.000 mensen op stap

SPANJE NOEMT VERTONING EEN KLUCHT

Vredesmars naar Sahara

RABAT – Koning Hassan II van Marokko heeft gisteravond angekondigd, dat hij een vredesmars van 350.000 ongewapende ensen zal organiseren naar het westelijk gedeelte van de Sahara, at op het ogenblik door Spanje wordt bezet. Hij daagde Spanje it de mars tegen te houden. 's Konings aankondiging volgde op de itspraak van het internationale gerechtshof in Den Haag, dat isteren verklaarde, dat zowel Marokko als Mauretanie enige ridische banden hebben met de aan fosfaat rijke Sahara. Spanje nnexeerde de westelijke Sahara een eeuw geleden, maar heeft nlangs beloofd het te zullen ontruimen. Woensdag liet Spanje estien Marokkaanse soldaten vrij die in juli in de Spaanse Sahara evangen waren genomen.

Koning Hassan zei in een radiotoespraak dat de vrijwilligers vanaf vandaag zullen worden begeleid door 470 dokters, 220 ziekenwagens, 36.000 ton water en 2.390 ton benzine. Er zullen 10.000 personen worden belast met de organisatie. 8.000 vrachtwagens brengen de wandelaars naar de woestijn. Vanuit alle delen van Marokko zullen treinen richting Marrakesj in zuid-Marokko worden ingezet.

De Spaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Jaime de Pinies, heeft in een commentaar op het besluit van koning Hassan II van Marokko een mars op de Spaanse Sahara te organiseren, gezegd dat het een anecdotische behandeling verdiende, als er geen risico's aan zulk een onderneming zaten. Volgens de Pinies is er op het ogenblik geen behoefte aan absurditeiten, wel aan ernst en matiging. De ambassadeur zei dat Spanje niet zou aarzelen de algemene vergadering of de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in te schakelen, als door Marokko geuite bedreigingen uitgevoerd zouden worden.

Hij wees erop dat zijn regering de Verenigde Naties in mei heeft gewaarschuwd dat als de vrede in de westelijke Sahara zou worden bedreigd, Spanje zich onverwijld uit het gebied zal terugtrekken.

De Pinies zei dat Spanje volmaakt tevreden was over het advies dat is verstrekt door het internationale gerechtshof in Den Haag en over het rapport dat door een V.N.-Commissie van onderzoek is opgesteld.





WILLEMSTAD. – Gezaghebber A.E. Kibbelaar heeft gistermiddag een koker welke de edities van de Amigoe en van Nobo van gisteren bevatte ingemetseld en daarbij op symbolische wijze de eerste doop verricht van het nieuwe gebouw te Scherpenheuvel waar de kantoren van beide dagbladen en de drukkerij Rotaprint nu zullen komen. Op de foto's: (boven) Hoofdredacteur en directeur van de Uitgeverij Amigoe nv, Norbert Hendrikse, tijdens diens toespraak; (onder) Het moment waarop gezaghebber A.E. Kibbelaar de edities van de Amigoe en van Nobo van gisteren inmetselt.

achmon kiest ieren voor geld

PARAMARIBO – Naar het ANP te aramaribo verneemt zal oppositieleier J. Lachmon heden, vrijdag, naar ederland vertrekken.

Hij zal daar met zes andere leden n de oppositie in de Staten van uriname zich voegen bij de leden n de regeringscoalitie, eveneens ven Statenleden, om de behandeng van rijkswet ter wijziging van het atuut, in de Tweede Kamer bij te onen.

Een door VHP-leider Lachmon ngevraagde Statenvergadering zal en voortgang vinden. Ondervoorzitr mr Komproe heeft geen convocae uitgezonden voor een dergelijke jeenkomst. Naar het ANP verneemt eft de heer Lachmon thans beslon om concessies te doen en zich et een aantal VHP-statenleden en n de fractie van mevr. Liesdek arke te voegen bij de delegatie van atenvoorzitter Wijntuin.

De kolonel

VICHY – Voor zijn buren was de -jarige Jean Delafosse een met veel derscheidingen behangen kolonel, ilitair attache bij het Elysee in rijs en voorzitter van de afdeling ichy in midden-Frankrijk van het udstrijderslegioen. Voor de justitie Delafosse donderdag ontmaskerd s een onechte kolonel, zonder nderscheidingen en zonder functie het Elysee, maar – met zijn angenomen zoon – wel organisator n louche feestjes op zijn buiten bij ichy. De foto's die daar van de sten gemaakt werden logen er niet n en werden door Delafosse te oop aangeboden aan pornografische laden in het buitenland. Met de ffaire zijn twee miljoen francs emoeid en een groot aantal medeichtigen wacht met angst en beven p het aanbellen door de politie. elafosse en zijn aangenomen zoon ijn in staat van beschuldiging gesteld egens oplichterij en schennis van de erbarheid.

iamantveiling n New York

NEW YORK – Een onbekende uidamerikaan heeft donderdag op en veiling van Parke-Bernet een iamant van 30,7 karaat gekocht oor 570.000 dollar. De diamantveiing bracht in totaal 5.185.695 dollar p. De door de Zuidamerikaan ekochte steen draagt de naam onker no. 4, naar de Zuidafrikaan acobus Jonker, die hem in 1934 pgroef in zijn tuin. Overigens is er een sprake van een record, want in 969 kocht de juwelier Cartier in ew York een diamant van 70 karaat oor 1.050.000 dollar. Hij verkocht em de dag daarop aan Elisabeth aylor. De Jonkers 1, 2 en 3 zijn dertijd in het bezit gekomen van oning Faroek van Egypte, cosmeticabrikante Elisabeth Arden en oningin Ratna van Nepal.

Legertucht brokkelt in Portugal snel af

LISSABON. – Hoewel de 200 rebellerende militairen van een transport-regiment in Oporto, die hun intrek hadden genomen in een artilleriekazerne, de bezetting gisteren hebben opgeheven, duurt de onrust in het Portugese leger nog voort. Zowel revolutionair links als degematigde groepen zien de ontruiming van de artilleriekazerne, na de bemiddeling van opperbevelhebber generaal Fabiao, als een overwinning voor hun kamp.

In de Zuidportugese plaats Evora, een links bolwerk, belegde de semi-clandestiene beweging van het uiterstlinks in het leger, Verenigde Soldaten Zullen Overwinnen, een bijeenkomst waarop de arbeiders werden opgeroepen zich aan te sluiten bij de dissidente militairen in de gemeenschappelijke strijd voor de overwinning van de revolutie. Ze eisten daar ook het aftreden van generaal Pedro Pezarat Correia, een van de bevelhebbers van de militaire districten.

De afloop van de rebellie in Oporto betekent een grote overwinning, nict alleen voor ons, maar voor alle revolutionaire soldaten in het land, en is tegelijkertijd een vernederende nederlaag voor de vijand, aldus een woordvoerder van de muitende soldaten. Het conflict in Oporto ontstond nadat de bevelhebber voor het noorden, generaal Pires Veloso, het transport-regiment ontbond omdat de soldaten weigerden bevelen op te volgen. Deze lieten zich niet met verlof stuurden en vonden steun bij een artillerieregiment, waar ze hun intrek namen. Nadat generaal Fabiao dinsdag beloofde dat hun regiment zou worden gehandhaafd, maar omgevormd tot een gevechtseenheid onder de naam Detachement van de 25ste april besloten de rebellerende soldaten de bezetting te beëindigen.

Fabiao en Veloso hebben tegenstrijdige verklaringen afgelegd over de kwestie. Fabiao zei tegen verslaggevers dat een onderzoek zal worden ingesteld naar de kwestie, maar dat daaruit geen strafmaatregelen zullen voortvloeien. Veloso zei op een bijeenkomst van socialisten en PPD-ers dat een onderzoek zal leiden tot aanklachten tegen diegenen die schuldig worden bevonden aan overtreding van de militaire reglementen. Muiterij is schending van het militair recht en we nemen aan, dat de betrokken soldaten voor de krijgsraad zullen verschijnen, zo zei een PPD-er. De concessies die zijn gedaan in de rebellie in Oporto worden algemeen gezien als een tegenslag voor het streven van de regering-Azevedo om de militaire discipline te herstellen.

Wijntuin voorlopig niet naar Suriname

Komproe moet beslissen over bijeenroepen Staten

SCHIPHOL – De plaatsvervangend Statenvoorzitter mr. Komproe is bevoegd om in Suriname een Statenvergadering uit te schrijven als daarom wordt gevraagd. Met deze woorden heeft de voorzitter van het Surinaamse parlement, de heer Wijntuin, gisteravond op Schiphol bevestigd dat hij de komende weken niet naar Suriname zal teruggaan voor een dergelijke vergadering, waar de VHP-combinatie gisteren om heeft gevraagd.

Het Surinaamse nieuws hier over dit VHP-verzoek pas na zijn aankomst op Schiphol. Hij zei dat hij in de delegatie die in Den Haag de behandeling van de rijkswet inzake Surinamers onafhankelijkheid moet bijwonen zeven plaatsen heeft opengehouden voor de oppositie. Ik vind het jammer dat de heer Lachmon daar tot op heden niet op heeft gereageerd, aldus de heer Wijntuin. Het grootste deel van de afvaardiging van de regeringsfractie NPK voor deze behandeling van de rijkswet verblijft inmiddels in Nederland. De overigen worden vandaag op Schiphol verwacht.

Op de vraag of de heer Komproe een Statenvergadering zou uitschrijven nu een aantal Statenleden van zowel regering als oppositie (de afgescheiden driemansfractie is nog niet in Suriname teruggekeerd) niet in Paramaribo aanwezig is, antwoordde hij: Er bestaat al jaren de gewoonte dat in deze omstandigheid niet te doen. Maar de heer Komproe kan toch een vergadering bijeen roepen als hij dat nodig acht. Ik zou hem eventueel suggesties kunnen doen, zo zei de heer Wijntuin, die op de vraag aan welke suggesties hij dacht antwoordde daar nog over na te moeten denken.

De Surinaamse Statenvoorzitter noemde het woensdag door het VHP-Statenlid Hindorie genomen besluit eventueel naar Den Haag te gaan voor de behandeling van de rijkswet een stap die door meerderen gevolgd zal worden. Dan zou een compromis tussen regering en oppositie volgens de heer Wijntuin kunnen volgen.

Over het Antilliaanse besluit onder geen voorwaarde nog deel te nemen aan de behandeling van de rijkswet zei de heer Wijntuin: Ik moet het Antilliaanse besluit eerbiedigen. Ik buig mijn hoofd voor de wil van het parlement, maar de restrictie die is aangebracht doet de deur naar verder overleg compleet dicht.

Ontvoerde Italiaan in vrijheid gesteld

NUORO. – Een Noord-Italiaanse zakenman, Ennio de Vecchi, is donderdag door zijn ontvoerders vrijgelaten na een gevangenschap van 52 dagen, zo heeft de politie bekendgemaakt. Volgens nauw bij de zaak betrokken zegslieden heeft de familie van de Vecchi een losgeld van enige honderden miljoenen lires (enige honderdduizenden guldens) betaald voor zijn vrijlating. De politie had de in een goede gezondheid verkerende, maar vermoeide, zakenman aangetroffen op een weg in de buurt van Nuoro, op het eiland Sardinie.

Ierse vakbond dreigt met terugtrekking Flynn

Regering ontkent versoepeling standpunt

DUBLIN – Als de ontvoerders van de Nederlandse fabrieksdirecteur dr Herrema bemiddelaar Philip Flynn niet in staat stellen contact met hen op te nemen zal de bemiddeling van Flynn spoedig ten einde zijn. Deze waarschuwing is gisteren geuit door de secretaris-generaal van de Ierse bond van gemeentepersoneel, Harold O'Sullivan. Flynn is de tweede man in deze vakbond.

De contacten tussen de ontvoerders en Flynn zijn tot dusver eenrichtingsverkeer geweest. Zij sturen wel boodschappen naar hem, maar hij heeft geen mogelijkheden zelf contact met de ontvoerders op te nemen, aldus O'Sullivan. Wij willen een tweerichting-verkeer tot stand brengen. Het woord is nu aan de ontvoerders. We verwachten binnen 24 uur een positieve reactie. Er is nu een situatie bereikt waarin de bemiddeling van Flynn bijna ten einde is. zo zei de vakbondsleider.

Flynn werd begin deze week door de ontvoerders aangezocht als bemiddelaar, als opvolger van de Capucijnerpater Donal O'Mahony. Flynn, die bekend staat als IRA-sympathisant, heeft zich het ongenoegen van de regering op de hals gehaald met de opmerking dat de Ierse regering zo halsstarrig de eisen van de ontvoerders blijft afwijzen omdat ze kennelijk Herrema niet levend vrijgelaten wil zien.

Volgens vakbondskringen is het mogelijk dat aan dominee William Arlow uit Belfast, die heeft meegewerkt aan het huidige bestand tussen de IRA en het Britse leger in Noord-Ierland, zal worden gevraagd te bemiddelen. Arlow bevestigde dat hij zich al enkele dagen daarvoor gereed houdt, maar nog geen initiatieven heeft genomen.

Inmiddels heeft premier Liam Cosgrave van de Ierse republiek verklaard dat er geen wijziging is gekomen in het standpunt van zijn regering.

De drie gevangenen zullen niet worden vrijgelaten en er zal ook op geen enkele andere wijze een compromis met de ontvoerders van dr Herrema gesloten worden, aldus Cosgrave. Volgens de Ierse premier wordt de ontvoering door de Ierse publieke opinie als een aanval op het Ierse volk beschouwd.

De ontvoerders eisen onder meer de vrijlating van drie gevangenen, onder wie Rose Dugdale, in ruil voor de vrijlating van Herrema.

Cosgrave zei voorts dat de Nederlandse regering naar zijn mening volledig achter zijn regering staat wat haar aanpak van de situatie betreft.

Topman Rhodesisch verzet vermist

SALISBURY. – Dr. Edson Sithole, een van de leidende figuren in de Afrikaanse nationale raad van Rhodesie wordt sinds woensdag vermist. Volgens een ooggetuige werd Sithole woensdagavond in een auto geduwd buiten het Ambassador-hotel in Salisbury. Sithole, een van de Afrikaanse top-juristen in Rhodesie, verscheen donderdag ook niet op rechtbankzittingen waar hij als advocaat moest optreden.

De 42-jarige dr. Sithole treedt op als woordvoerder voor ANC-voorzitter bisschop Abel Moezorewa, die zelf in Zambia verblijft. Hij heeft zich krachtig verzet tegen het houden van een congres door een dissidente stroming binnen ANC, die vorige maand Joshua Nkomo tot voorzitter koos, in plaats van Moezorewa. Dat besluit leidde tot grote interne verdeelheid binnen de ANC. Een politiewoordvoerder ontkende donderdag nadrukkelijk dat Sithole zou zijn gearresteerd. Wel was hij woensdag nog ondervraagd door rechercheurs in verband met zijn uitspraak dat de Rhodesische regering probeerde te verhinderen dat zijn ANC-stroming op 26 oktober een congres in Salisbury zou houden. Een zegsman van Sithole's advocatenkantoor uitte de veronderstelling dat hij is ontvoerd.

ORANJESTAD - Verschillende gebieden van Aruba kregen gisteren de nodige regen en slecht weer te verwerken. Gistermiddag werd te Catiri een woonhuis (zie foto) aan het dak beschadigd door een windhoos, die verder geen schade heeft aangericht.



Breznjev ziek

MOSKOU. – Leonid Brezjnjev de Sovjet-Russische partijleider, heeft vandaag tegen journalisten gezegd dat hij kou gevat heeft en dat hij daarom zijn besprekingen met president Giscard d'Estaing van Frankrijk moest opschorten. Ik ben de laatste twee dagen niet op mijn bureau geweest. Ik ben verkouden. Dat begon de eerste dag (dinsdag) en is de tweede dag erger geworden.

Brezjnjev dankte Giscard voor diens bereidheid, de besprekingen van woensdag tot vrijdag uit te stellen, waardoor het staatsbezoek van de Franse president in de war liep. De besprekingen tussen beide leiders werden vanochtend in Moskou voortgezet. De ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen, Gromiko en Sauvagnargues, namen er aan deel.

Vanmiddag volgde nog een gespreksronde. Daarna zou een politieke verklaring over vriendschap en samenwerking tussen beide landen en een overeenkomst inzake samenwerking op het gebied van energie, luchtvaart en toerisme worden ondertekend.

Giscard geeft daarna een persconferentie. Zaterdag keert de Franse president naar zijn land terug.

In de westelijke pers hebben herhaaldelijk geruchten gecirculeerd dat Brezjnjev aan een ernstige ziekte zou leiden waar hij zo nu en dan veel last van heeft. Van Sovjet Russische zijde is dat nooit bevestigd.

Tijdens het staatsbezoek van de Franse president viel er weinig te onderhandelen, maar het is de vraag wat de politieke verklaring over vriendschap en samenwerking tussen beide landen zal inhouden.

President Giscard d'Estaing was vanochtend uit Kiev in Moskou teruggekeerd en rechtstreeks naar het Kremlin gegaan.

President Peron weer in functie

BUENOS AIRES. – De Argentijnse president Maria Isabel Peron heeft donderdag na een rustkuur van 33 dagen haar ambt weer opgenomen. Haar afwezigheid leidde aanvankelijk tot speculaties over een mogelijk aftreden. In een onaangekondigde ceremonie loste zij haar plaatsvervanger, de senaatsvoorzitter Italo Luder af.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.
INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach – hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

AGENDA BONAIRE

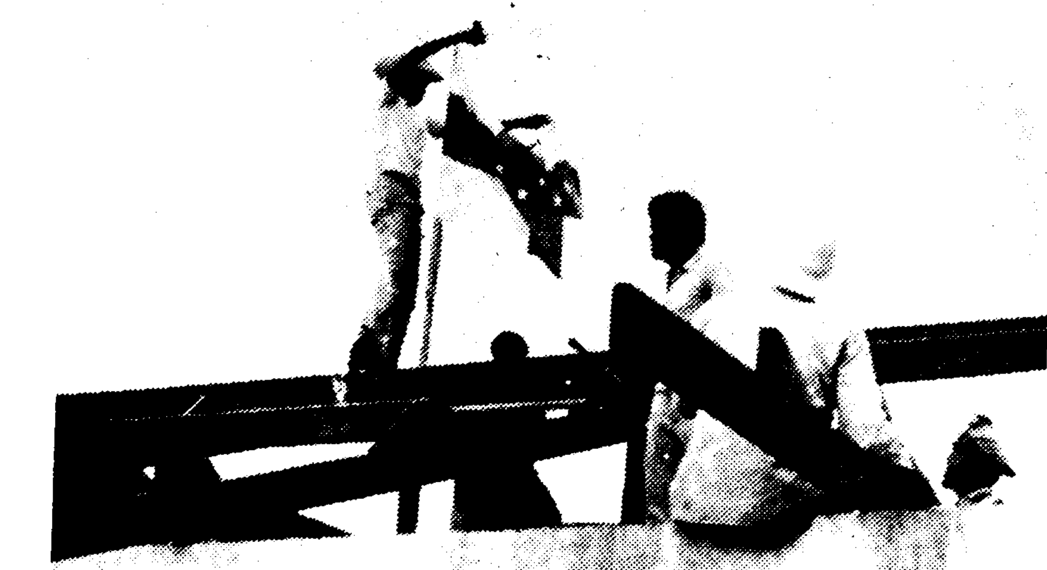
BIOSCOOP
THEATER CARIB: 99 44/100% dead.
DIVERSEN
JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 20.30 lezing - door prof. mr. Cornelia de Vogel
OND.: De kerk in deze tijd.
* * * * *

ZATERDAG

DIVERSEN
SPORT
BON. JUDOBOND: V.M. karate-trainingen.

Voor twee nieuwe kustlichten 79 mille nodig

WILLEMSTAD. – De regering heeft de staten benaderd met het verzoek om over een krediet te mogen beschikken van 79 mille voor de bouw van twee kustlichten in verband met de aanleg van het transhipment terminal van de Bonaire petroleum company nv op Bonaire. De internationale scheepvaart zal daardoor aanmerkelijk toenemen, aldus de regering, waardoor het noodzakelijk wordt een nieuw kustlicht te plaatsen voor het aanlopen te Wecoewapunt alsmede een nieuw kustlicht op Klein Bonaire ter voorkoming van stranding op dit lage eiland. Bovendien dient de lijn tussen deze twee kustlichten ter afbakening van het gevaarlijke gebied in verband met het radiozendstation van Radio Nederland Wereldomroep. Gezien het spoedeisende karakter van deze kwestie – de eerste tankers zijn al aangekomen – is door de betrokken ministers, vooruitlopende op de goedkeuring van de staten, reeds opdracht gegeven voor de bouw van deze kustlichten.





KRALENDIJK – Spantenbier vloeide er donderdagmiddag toen er door de arbeiders van DOW het hoogste punt bereikt werd van de nieuwe Beatrix-kleuterschool, tegenover de gelijknamige lagere school. Papa Statia, gedeputeerde van Onderwijs hoopte dat deze nieuwe aanwinst in januari gereed zou komen. Met de bouw van deze drieklassige lagere school werd in juli van dit jaar begonnen. Het spantenbier werd ook gedronken door statenlid Rudy Ellis, gezaghebber St Jago, waarnemend gezaghebber Charles Beukenboom en het eilandsraadslid Johny Nicolaas. Bij de foto: de vlag werd gehesen, omdat de hoogste top werd bereikt; er bestond de nodige belangstelling voor; vlnr de gezaghebber, ged. Statia, statenlid Ellis, raadslid Nicolaas, ged. Raymundo Saleh en waarnemend gezaghebber Beukenboom.

Booi aan leiding in Bon. schaakcompetitie

KRALENDIJK – De uitslagen van de woensdag 15 oktober jl gespeelde wedstrijden om het clubkampioenschap van Schaakvereniging Bonaire zijn als volgt:

A-klasse: C. Guiamo – W. Van Haaren 1-0; E. Frans – F.C. van Jole 0-1; H.H. Hinz – G.E.A. Booi 0-1; P. Bregitha – J.P. Massee 1-0.

De stand: (na 3 ronden) A-klasse: 1. G.E.A. Booi 3 pnt, 2. F.C. van Jole 3 pnt, 3. P. Bregitha 1 1/2 pnt en 1 afgebr., 4. H.H. Hinz 1 1/2 pnt, 5. J.P. Massee 1 pnt, 6. C. Guiamo 1 pnt, 7. W. van Haaren 0 en 1 afgebr., 8. E. Frans 0 pnt.

B-klasse: A. van den Brand – C.V. Winklaar 1-0; L. Kool – R. Pannekoek 1-0; M. Marchena – S.J. Salomons 1-0; J. Heitkönig – M.J. Bregitha 1-0.

De stand: (na 3 ronden).

B-klasse: 1. L. Kool 2 pnt, 2. J. Heitkönig 2 pnt, 3. C.V. Winklaar 2 pnt, 4. M.J. Bregitha 2 pnt, 5. S.J. Salomons 1 pnt, 6. R. Pannekoek 1 pnt, 7. M. Marchena 1 pnt, 8. A. v.d. Brand 1.

Het programma voor woensdag 22 oktober: In de A-klasse wordt de afgebroken partij tussen W. van Haaren en P. Bregitha uitgespeeld. In overleg met de wedstrijdleider kunnen op deze avond ook partijen vóóruit worden gespeeld. Dit dient echter uiterlijk op maandag 20 oktober kenbaar gemaakt te worden. Zo mogelijk zal op 22 oktober voor belangstellenden een schaaksimultaan worden gearrangeerd, waarbij ook de jeugdleden van harte welkom zijn.

Steun voor Janchi Janga plannen

KRALENDIJK – Zoals reeds in de editie van dinsdag werd gemeld, loopt de actie van Janchie Janga om goede aardy in Terra Cora te verspreiden ten behoeve van de landbouw uitstekend. Nader vernemen we dat er binnenkort een voorlichtingsavond gehouden zal worden in het buurtcentrum. Door tussenkomst van het statenlid Rudy Ellis zijn enige films van de filmotheek uit Curacao geleend, die vertoond zullen worden. De heer Ellis heeft ook contact gehad met een bekend zaaizaadbedrijf, Royal Sluis uit Nederland, die catalogussen opgestuurd heeft. De motivatieavond in het buurtcentrum zal ook bijgewoond worden door de gedeputeerde van Landbouw Papa Statia. De heer Ellis deelde aan de Amigoe mee dat hij hoopt dat dit loffelijke initiatief van de bewoners van Terra Cora ook door de andere wijken overgenomen zal worden. Groenten verbouwen voor eigen gebruik vond hij een goed middel om de inflatie te bestrijden. Hij deelde verder mee dat de overheid elk initiatief op dit gebied zou steunen.

Nicolaas-vragen over aankoop van Dwarsweg-perceel

KRALENDIJK – De heer Johnny Nicolaas, lid van de eilandsraad, heeft de volgende vragen aan het bestuurscollege gesteld: Kan het bc mededelen voor welk doel het terrein Dwarsweg nr. 2 vroeger eigendom van wijlen L.F.S. van der Dijs, indertijd door het eilandgebied Bonaire werd aangekocht? Kan het BC de grootte van het gekochte terrein en de koopsom mededelen? Kan het BC meedelen of er van het terrein in kwestie percelen zijn uitgegeven? Zo ja, aan wie, van welke grootte, voor welk doel, op welke datum en tegen welke canon? Kan het BC meedelen welke plannen er bestaan voor degebouwde en/of ongebouwde gedeelten van het onderhavige terrein?

Keramiek-cursus door Dries, Judith Kreykamp

KRALENDIJK – Dries en Judith Kreykamp, aldus een mededeling van de VLC-Bonaire zullen van november tot maart op Bonaire verblijven. Zij zullen gedurende deze maanden een drietal keramiek cursussen geven: De klei voor deze lessen moet zelf ontgonnen worden. Deze lessen zullen gericht zijn op het onderwijs aan kinderen. Men kan het geleerde direct in praktijk brengen. De boetseergereedschappen worden gemaakt van hout dat op Bonaire gevonden wordt. Verder is er een cursus ruimtelijke vormstudie en tekenen. Aldus de mededeling.

Feria Sta Cruz-kerk

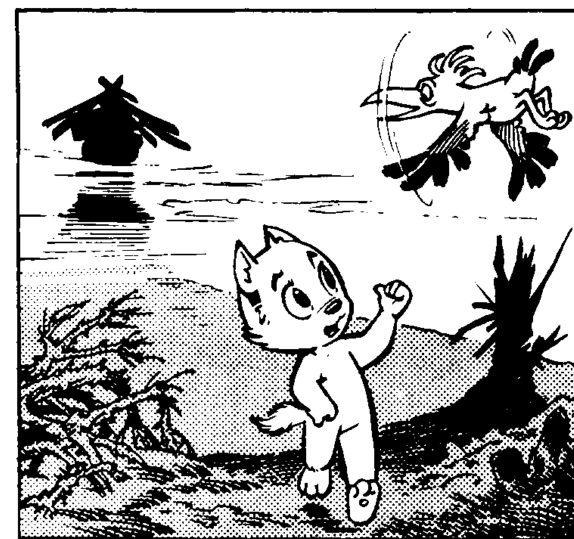
SANTA CRUZ – Op drie achtereenvolgende zondagen, 19 en 26 oktober en 2 november wordt te Santa Cruz een mini-feria gehouden om gelden bijeen te krijgen voor het onderhoud van de katholieke kerk te Santa Cruz. Iedere zondag wordt deze miniferia gehouden van vier uur 's middags tot acht uur 's avonds. De feria wordt gehouden op het terrein van de credit union te Santa Cruz.

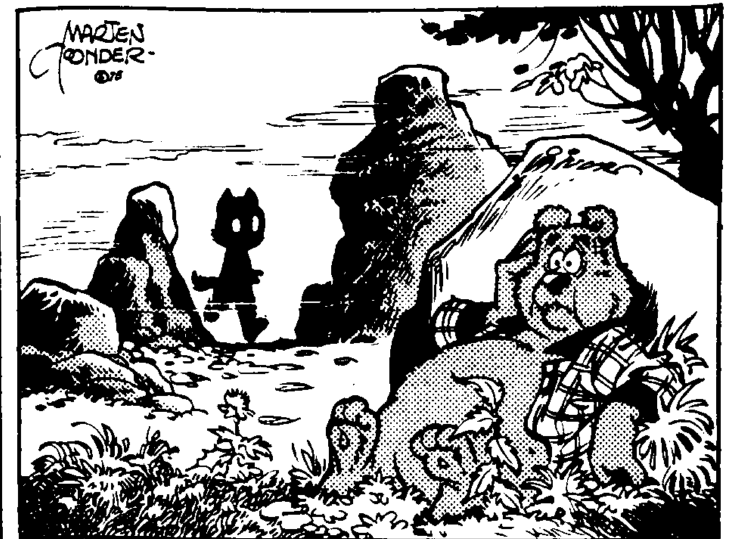
* * * * *

BUENOS AIRES – Twee bewakers van een van de belangrijkste Peronistische vakbonden zijn in een restaurant in La Plata door onbekenden om het leven gebracht. Er zou daarbij ook een vrouw om het leven gekomen zijn en een andere dame raakte zwaar gewond. De aanvallers hadden mitrailleurs bij zich.

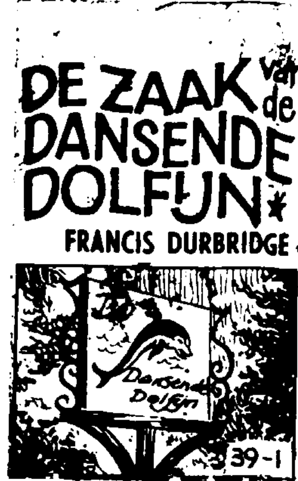
HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING

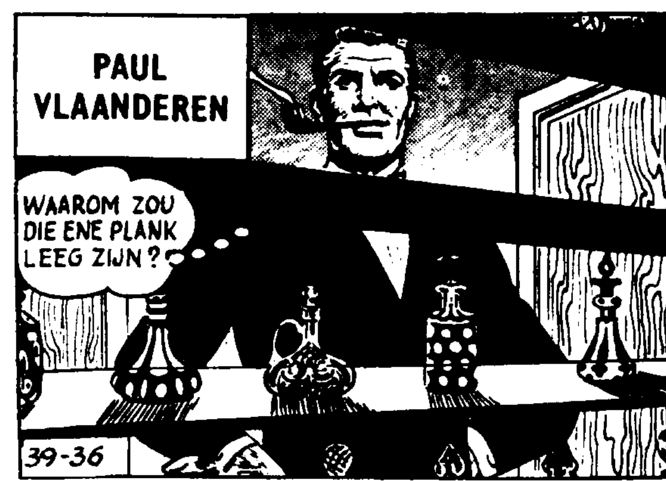






8347.– Tom Poes had heer Bommel zien vluchten, en hij rende de zaal uit, terwijl het geroep en geschreeuw van de vergadering hem volgde door de openstaande deur. „Ik vind..," riep iemand, en een ander schreeuwde: „Niks te vinden. We zijn allemaal gelijk." „Ik heb gelijk! " gilde de voorzitster. „Hier moet gezuiverd worden! Zet je helmen op; Eerd en Meker, jullie zijn soldaten! Doe wat jullie gezegd wordt! ! Zuiveren, zeg ik! " Op dat moment had Tom Poes de uitgang bereikt, en de geluiden stierven weg in de nevels, die door de wind uit de zee werden aangevoerd. Hij was nog niet ver gekomen, toen hij Dielema ontmoette. „Die Repel! " riep de vogel onder het passeren. „Hoorde je dat? Hij wil zich overal buiten houden, zei hij. Gevaarlijk ... Dat moet ik niet in de wind slaan. Ik ga het aan de Volksraad melden." ... treft het," riep Tom Poes terug. „Ze zijn net bezig met zuiveren." ... schonk hij geen aandacht aan Dielema, want hij begreep, dat er geen ... verliezen viel, en daarom volgde hij al dravend de voetsporen van de ... Ollie. Na een poosje vond hij de ongelukkige, uitgeput tegen een ... zittend. „Gelijkgeknipt," hoorde hij hem mompelen. „Ik.. ik wil ... gelijkgeknipt worden.."







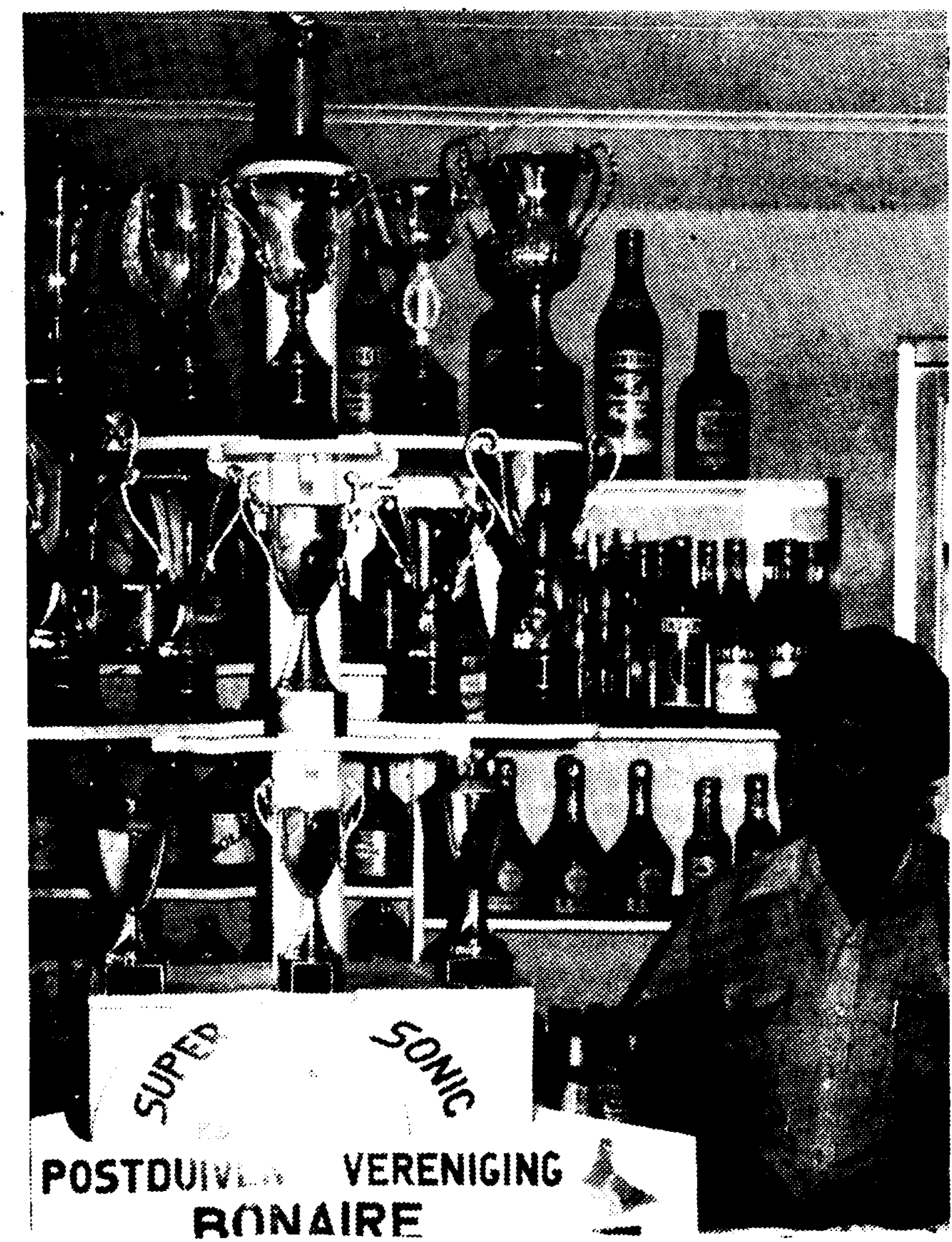








TIFFANY JONES



KRALENDIJK – De jonge Bonaireanse duivenclub Super Sonic is zondag begonnen met de competitie om het hokkampioenschap. Het bestuur bestaande uit voorzitter Ferdinand Rodrigues, secretaris Norman Everts, penningmeester Gerrit Vis en commissarissen Wi Wijman en Gaby Felix heeft besloten om in twee groepen te vliegen omdat er niet voldoende klokken zijn. De competitie zal uit tien wedstrijden bestaan en de duiven zullen telkens gelost worden op Curacao. Op de foto voorzitter Ferdinand Rodrigues, met de bekers die gewonnen kunnen worden. Deze bekers zijn door de plaatselijke handel beschikbaar gesteld.

Bijstand aan Suriname kost Amsterdam elk ja... honderd miljoen gulde...

ORANJESTAD – Tijdens de woensdagavond in de Holiday Inn Aruba gehouden vergadering van de Aruba Lionsclub heeft mr Klaas Kooiker, lid van de Lionsclub in Amstelveen en adjunct directeur personeelszaken gemeente Amsterdam (dertigduizend employees) een interessante lezing gehouden over het Surinaamse probleem in de hoofdstad. Duidelijk stelde hij dat de problematiek van de Surinamers een nationale zaak is, die niet op Amsterdam alleen afgewenteld dient te worden ofschoon het merendeel van de Surinamers – ruim vijfendertigduizend – bij voorkeur in Amsterdam en omgeving woont. Dat het merendeel van de Surinamers in de bijstandswet zou lopen zoals verteld wordt, vond mr Kooiker een overdreven zaak. In Amsterdam zijn dit er slechts vijfduizend van de 35.000, hetgeen Amsterdam per jaar honderd miljoen gulden kost oftewel gemiddeld twintigduizend gulden per persoon. Negentig procent hiervan wordt door het rijk gedragen. Mr Kooiker die met vakantie op Aruba verblijft bij de heer Roel Lubberts, vertelde dat in Amsterdam altijd veel Surinamers hebben gewoond. Het probleem van de groep die thans komt – vroeger kwam de doorsnee Surinamer – is dat deze groep geen werk heeft, woningproblemen schept en bijstand nodig heeft omdat het merendeel daarnaast ook nog ... schoold is.

Eind verleden jaar waren er ... hoofdstad zestienhonderd werk... uit Suriname ingeschreven ... elf- tot twaalfhonderd ongesch... is, hetgeen een abnormaal ... percentage is. Daarbij is het prob... dat deze mensen nu en ... toekomst moeilijk in het arb... proces kunnen worden opgenomen.

Het merendeel van de Surin... in de hoofdstad zit over zest... zeventig pensions verspreid. De ... terdamse overheid streeft er ... naar dat ze zoveel mogelijk ... zitten. Het geld van de bijstand ... bij deze mensen dan ook ... naar de pensionhouders, ge... ook Surinamers, waardoor ... Suriname destijds reeds ron... tijken kreeg.

Het probleem is dat het mer... ongeschoold naar Nederland k... moeilijk in het arbeidsproce... worden opgenomen. Tenslotte ... hij nog uiteen dat de Amster... bestuurders altijd erkend heb... de Surinamers uit verschillende ... pen bestaan en dat daarom ... verschillende instellingen erkend ... gefinancierd moeten worden.

Na afloop van de lezing kon... Lions vragen stellen waarvan ... dankbaar gebruik werd ge... Daarbij bleek dat er ook bij de ... voor dit onderwerp belang... bestaat. De heer Kooiker merk... op dat er ten aanzien ... Antillianen in zijn stad geen ... men bestaan. Voorzitter Milton ... son dankte hem voor de uit... ting en overhandigde hem ... van de Aruba Lionsclub.

Pensamentu

Awe lo mi kuminsá
duna balor na otro
i n'e mes tempu,
duna balor na
mi mes.

uit Pa un Korsow mihó
van Guillermo Rosario

RUIZ: ALLE HOTELS VOL MET DE KERST

Minister Pieternella bevordert toerisme

Stroom Duitsers naar Antillen verwacht

WILLEMSTAD. – De Duitsers staan te trappelen om naar de Antillen te komen. De heer E. Ruiz van de KLM stelde het zelfs zo „wij zijn te agressief geweest met onze „promotion" in Europa. Ik heb aanvragen van meer dan een groepen Duitsers die hier naar toe willen komen. Wij hebben geen plaats voor deze mensen. U moet er op rekenen dat in de periode 25 september – 3 januari geen enkel hotel op geen enkel eiland meer plaats heeft".

Vorig jaar hebben 25 miljoen Duitsers hun vakantie in het buitenland doorgebracht en zij reizen steeds verder. Het was nu de tijd om deze mensen op de Antillen als vakantie-oord te wijzen. Stel dat wij tien procent van die 25 miljoen zouden krijgen dan hebben wij geen hotels genoeg. Laten wij rekenen voor de Antillen op één procent van de Duitsers die naar het buitenland gaan hun vakantie.

Dit prettige geluid bracht de heer Ruiz naar voren tijdens een persconferentie gistermiddag gegeven door de nieuwe minister van Economische Zaken drs R.F. Pieternella. Drs Pieternella is toen hij gevolmachtigd minister was in Nederland bijzonder actief geweest op het gebied van de toeristen-„promotion" die nu vooral gericht wordt op Europa.

Zowel de minister als de directie van de KLM zien voor de Antillen goede perspectieven bij het aantrekken van toeristen uit West-Europa. Een door de KLM gehouden marktonderzoek heeft uitgewezen dat met name het toerisme uit Nederland en West-Duitsland naar de Antillen een grote groei kan gaan doormaken. Voorwaarde is dan wel dat de Antillen als bestemming „verkocht" worden in combinatie met andere bestemmingen om het pakket aantrekkelijker te maken. Zondag wordt een groep van negen hoofdredacteuren van prominente Nederlandse dagbladen en andere media op Aruba verwacht. Woensdag zal de groep op Curaçao komen en zaterdag reist men door naar Bonaire om daar een dag te blijven. De Bovenwinden zullen wegens tijdgebrek op een later tijdstip bezocht worden. Drs. Pieternella wees er gistermiddag tijdens een persconferentie op dat het hierbij niet zozeer om gaat dat zij zelf aardige stukjes over de Antillen schrijven maar dat zij meer te weten komen over ons land zodat zij artikelen van de medewerkers van hun bladen beter op hun merites kunnen beoordelen.

Minister Pieternella merkte verder op dat het niet de rijke Duitsers zijn die zulke verre reizen maken maar dat de „lijnwerker" zoals hij dat noemde in staat was en het ook deed "Safaris te maken in Afrika".

Wat het bezoek van de Nederlandse journalisten betreft riep de minister de Antilliaanse media's op kontakt op te nemen met de Nederlanders daar de pers eerder wat van de pers aanneemt dan van politici of anderen die wat willen verkopen, in dit geval dan toerisme. Ook zei hij optimistisch te zijn en daarbij haalde hij een opmerking aan die tijdens de begrotingsbehandeling in de Nederlandse Kamer gevallen zou zijn, namelijk dat de Nederlanders in plaats van naar Spanje naar de Antillen op vakantie moeten gaan.

De heer Ruiz ging nog uitgebreid in op het „draaischijf"-project van de KLM waarbij de Antillen als centrum in de regio worden gezien. Hij zei dat hij uren over dit project zou kunnen praten en er ook definitief in te geloven. De Amigoe heeft op 5 september uitvoerig over dit „draaischijf"-project geschreven.

Voor het oriëntatiebezoek van de Nederlandse journalisten komen de volgende personen naar de ABC-eilanden:

Voorzitter van het College van Directeuren van Radio Nederland Wereldomroep (HILVERSUM), J.W. Acda en echtgenote; Hoofdredacteur van het Algemeen Dagblad (ROTTERDAM), H.N. Appel en echtgenote; Hoofdredacteur van De Gemeenschappelijke Persdienst ('S GRAVENHAGE), J. van Beek en echtgenote; Hoofd N.O.S. Televisieprogramma, E. Enkelaar en echtgenote; Hoofdredacteur van De Gelderlander Pers (NIJMEGEN), L Frequin en echtgenote; Adj. Hoofdredacteur van De Telegraaf (AMSTERDAM), J. Fahrenfort en echtgenote; Hoofdredacteur van De Volkskrant (AMSTERDAM), J.M. van der Pluym en echtgenote; Hoofdredacteur van Het Vrije Volk (ROTTERDAM), H. Wigbold en echtgenote; Adj. Hoofdredacteur van het NRC/Handelsblad (ROTTERDAM), W.H. Guise en echtgenote.

Jaycettes gaan gezinnen voorlichten

WILLEMSTAD. – Gedurende de jaarlijkse vergadering van de Jaycees uit de Nederlandse Antillen, hebben de leden van gedachten gewisseld in diverse discussiegroepen over uiteenlopende onderwerpen. De algemene vergadering heeft het voorstel van de discussiegroep van de dames (Jaycettes) unaniem overgenomen om in het komend jaar op nationaal niveau een project te beginnen welke zal inhouden: de ontwikkeling van het gezin op een zo breed mogelijke basis.

Getracht zal worden om in de verschillende buurten op de Antillen gespreksgroepen te organiseren. De nadruk zal worden gelegd op onderwerpen als onder meer "zorg tijdens de zwangerschap", "de opvoeding van het kind in het algemeen" en "budgetering".

De gedachte om in deze richting te gaan werken is bij de Jaycettes opgekomen, na een lezing gehouden door drs Nelson Coffie, over het onderwerp "actuele problemen van het Antilliaans kind".

Het project zal bestaan uit twee gedeelten. Het eerste gedeelte zal inhouden een training voor Jaycees en de Jaycettes zelf, dat ongeveer drie maanden zal duren en waaran diverse deskundigen zullen meewerken als docenten.

Daarna zullen de Jaycees en de Jaycettes de verworven kennis over gaan dragen, grotendeels door huis aan huis bezoeken.

Met dit project hopen de Jaycettes een directe bijdrage te leveren op het terrein van gemeenschapswerk, welke een van de belangrijkste doeleinden is van de organisatie. Aldus een Jaycettes-bericht.

Kookcursus ten einde

WILLEMSTAD. – De kookcursus, welke op initiatief van het Buurtcentrum Brievengat werd gegeven is ten einde. Tijdens een plechtige bijeenkomst zal zondagmiddag om vijf uur het getuigschrift worden uitgereikt aan de geslaagden. Het is voor de eerste keer dat dit gebeurt in genoemd buurtcentrum.



WILLEMSTAD. – Op het exercitie terrein van de Politie-opleidingsschool te Rio Canario legde vanmorgen inspecteur G.E. Minguel de eed af als kaderlid van het Antilliaanse politiekorps. Daarbij verzorgde de politieharmonie de muzikale omlijsting. Hij legde de eed af in handen van gezaghebber A.E. Kibbelaar als plaatselijk hoofd van politie. Dit gebeurde in aanwezigheid van hoofdcommissaris J. Oldenboom en commissaris C. Thomas. Na de beëdiging werd de nieuwe inspecteur gefeliciteerd door zijn ouders (zie foto).

Eerste doop gebouw van nieuwe krantendrukkerij

WILLEMSTAD – Gezaghebber A. E. Kibbelaar heeft gistermiddag door het inmetselen van een koker welke de edities van de Amigoe en van Nobo van gisteren bevatte op symbolische wijze de eerste doop verricht van het nieuwe gebouw te Scherpenheuvel waar de kantoren van beide dagbladen en de drukkerij Rotaprint n.v. zullen worden gehuisvest.

De bijeenkomst vond plaats t.g.v. het bereiken van de hoogste top van het gebouw waarbij door personeel van de aannemersfirma Bohama die het project uitvoert en het personeel van de twee dagbladen spantenbier werd gedronken.

De direkteur van de Uitgeverij Amigoe n.v., de heer N. Hendrikse, wees er in een korte toespraak op dat overal ter wereld krantenbedrijven nauwer gaan samenwerken om in een tijd waarin de grondstoffenprijzen en de loonkosten drastisch stijgen economisch rendabel te blijven. In het geval van de technische samenwerking van de Amigoe en Nobo staat de direkties en aandeelhouders van beide kranten bovendien voor ogen die investeringen te doen om bij te blijven op het gebied van moderne produktietechnieken en journalistiek. „Voor ons blijft echter de belangrijkste factor het menselijk materiaal waarmee wij werken, namelijk die werknemers en medewerkers die het mogelijk maken dat de Amigoe en Nobo dagelijks elke uithoek van de Antillen bereiken en zo op een zo verantwoordelijk en compleet mogelijke manier de bevolking voorlichten," aldus de heer Hendrikse.

Gezaghebber Kibbelaar wees erop dat er weliswaar grote investeringen worden gedaan in het gebouw maar dat die zeer de moeite waard zijn omdat zij de gehele bevolking ten goede komen. Hij memoreerde de onderhandelingen tussen het eilandgebied Curaçao en de eigenaren van de N.V. Paulusdrukkerij over de aankoop van het huidige gebouw van de drukkerij aan het Brionplein. Door een goede verstandhouding tussen beide partijen kon na lange onderhandelingen gebouw en grond van de N.V. Paulusdrukkerij worden overgedragen aan het eilandgebied ten behoeve van de wederopbouw. De gezaghebber merkte nog op dat Scherpenheuvel waar de nieuwe drukkerij wordt gebouwd per traditie verbonden is aan het drukkersvak. Immers daar hebben de fraters van Tilburg jarenlang de enige grafische opleiding gegeven welke er op de Antillen bestond.

Het nieuwe gebouw zal naar verwacht eind februari volgend jaar worden opgeleverd. Bij de bijeenkomst van gistermiddag waren o.a. aanwezig de bisschop van Willemstad mgr. W. Ellis, mgr. J. M. Holterman, gedeputeerde G. de Paula en de nieuwe FIARP-voorzitter de heer Yon Li uit Peru.

Gouverneur naar Bovenwinden

WILLEMSTAD – Gouverneur drs B.M. Leito zal van zaterdag 18 tot en met 25 oktober aanstaande een officieel dienstbezoek aan de Bovenwindse eilanden brengen. Het bezoek programma omvat, onder meer, besprekingen met de gezaghebber, de administrateurs en de gedeputeerden, alsmede bezoeken aan projecten en instellingen van economisch, sociaal en cultureel belang.

Op 20, 21 en 23 oktober aanstaande bieden de gouverneur en mevrouw Leito openbare recepties aan op, respectievelijk, Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba.

Vergadering van carnavalscommissie

WILLEMSTAD. – De "Comishon grupo di carnaval '76 di Fort Amsterdam" houdt vanavond om acht uur een vergadering in het Zeemanshuis waarbij beslist zal worden of volgend jaar al dan niet zal worden deelgenomen aan de grote carnavalsoptocht. De commissie verzoekt alle leden op tijd aanwezig te zijn.

ABVO hekelt uitlatingen dr. Buma

WILLEMSTAD – De ambtenarenbond, de ABVO, heeft vandaag in een telegram aan de minister van Volksgezondheid – waarvan een afschrift werd gezonden aan dr. Buma, directeur van het departement van Volksgezondheid – geprotesteerd tegen wat genoemd wordt "de tendentieuze uitlatingen van dr Buma "in de getuigeniszaak Frank Schoop zoals "disappearing act van de ambtenaren". De vakbond zegt verder in het telegram dat alle uitlatingen die denigrerend zijn voor het ambtenarenkorps beter achterwege kunnen worden gelaten.

Fraude Flamb.-casino

De Windt deed aangifte bij recherche

WILLEMSTAD – De heer J. G. de Windt, credit-manager, tevens hoofdboekhouder en hoofdkassier van het casino van Flamboyant Sands hotel heeft de Amigoe vanmorgen meegedeeld dat hij op 14 augustus inzake de fraude in het casino van dit hotel en bedreiging van de casino-manager Rudi B. aangifte heeft gedaan bij de recherche.

Gistermiddag werd hij opgebeld door de general-manager van Flamboyant Sands Hotel Dragan Vitcovic om vanmorgen tien uur te komen praten over de hem nog tegemoetkomende percentage (56.9 procent) van de gestegen kosten van levensonderhoud over de periode december 1970 tot eind 1974. Hij is hierop niet ingegaan en heeft de zaak in handen gegeven van zijn advocaat mej. P. Jackson.

De heer De Windt kwam gisteren in het nieuws na zijn opzienbare onthullingen van bijna twee miljoen fraude in het casino dat volgens hem in een tijdvak van vier jaar gepleegd zou zijn.

Maj. Cijntje naar VA

WILLEMSTAD. – Hoofdagent M.C. Cijntje is overgeplaatst van Banda Abao naar de Verkeersafdeling van de politie. Hij had gedurende ongeveer een jaar de leiding van de politiepost Barber. In verband met ziekteverlof wordt de overplaatsing per 1 september pas volgende week feitelijk geëffectueerd.

In memoriam

Broeder Autbertus

ZO KENDEN we hem: altijd bezig, arbeidzaam tot enkele uren voor de dood toesloeg. Iedereen kon een beroep doen op zijn ambachtelijk kunnen van een simpel tot het meest ingewikkelde karwei. Broeder Autbert hielp je altijd.

Op 2 mei 1910 te Delft geboren, sloot hij zich in 1932 aan bij de Congregatie van de Broeders van O.L.Vrouw van Lourdes. Deze groepering van mannelijke religieuzen legde zich speciaal toe op het verlenen van hulp aan psychisch-gestoorden, aan verwaarloosde jeugd, ouden van dagen en waren tevens werkzaam in het onderwijs. Het zou blijken dat zijn hart vooral uitging naar de misdeelde jeugd.

Reeds voor de tweede wereldoorlog, toen Nederland gebukt ging onder een enorme crisis en werkloosheid hoogtij vierde zette hij zich in voor de werkeloze jeugd. Hij werd uitgezonden naar Nieuw Mexico waar de broeders zich inzetten voor eenzelfde werk onder de jeugd aldaar.

Na de tweede wereldoorlog deed de regering van de Nederlandse Antillen een beroep op de Congregatie der Broeders om een Landsinternaat voor jongens te gaan leiden. Op 2 mei 1949 werd dit internaat (het G.O.G.) geopend en Broeder Autbertus was één van de pioniers die hier zijn schouders onderzette.

Meer dan 26 jaren werkzaam voor en met de Antilliaanse jeugd heeft hij honderden jongens de weg gewezen, mede gevormd tot degelijke mensen en vakbekwame krachten voor de Antilliaanse maatschappij. Wat dit heeft betekend en nog betekent voor zovelen is niet te verwoorden. We kunnen alleen maar een stamelend dank je wel laten horen, waarin alles ligt besloten wat er in ons hart omgaat bij het heengaan van zo een man.

Zeker is dat zijn saldo in het grootboek van de Heer schitterende cijfers te zien geeft. God is hem uitnodigend tegemoet getreden: Kom jij, goede en trouwe dienaar, neem bezit van het rijk wat ik voor jou heb bestemd.....

Streefdatum eind revisie Catcracker: 16 november

WILLEMSTAD. – De reparatiewerkzaamheden aan de fractioneerkolom van het Cat. Crackercomplex, die zoals bekend ernstig werd beschadigd door de brand van 30 september worden met kracht aangepakt. In totaal werd hiertoe zo'n honderd tot 150 man ingezet, want zoals reeds werd bericht wordt alles op alles gezet om de kolom volgens de oorspronkelijke planning op 16 november weer in bedrijf te nemen, tezamen met de overige in revisie zijnde onderdelen van de Cat. Cracker en de bijbehorende units. Aldus een communique van Shell Curacao .nv.

De herstellingswerkzaamheden bieden een spectaculaire aanblik. De veertig meter hoge kolom met een diameter van bijna zes meter wordt van boven naar beneden in acht stukken gesneden. Zeven stukken worden omlaag gebracht om gereconditioneerd te worden. Het onderste gedeelte wordt ter plaatse gerepareerd. Het binnenwerk van de kolom, te weten de schotels, dienen geheel vernieuwd te worden. Een interessante bijzonderheid hierbij is dat één van de secties die naar beneden wordt gehaald onherstelbaar beschadigd is en definitief verwijderd zal worden, zodat de kolom in de toekomst acht meter korter zal zijn en minder schotels zal bevatten (36 i.p.v. 44). Door een moderner schotel-ontwerp zal de capaciteit en efficiency van de kolom hier echter niet onder lijden. Op 4 november hoopt men de kolom gereed te hebben voor de watertest. Indien dit goed verloopt zal hij dan in de isolatie worden gezet, waarna de leidingen zullen worden aangesloten en de nieuwe schotels ingebracht. Aldus een persbericht.



WILLEMSTAD. – Rond het zwembad van hotel Holiday Inn hotel werd donderdagavond (zie foto) een "Curaçao night" gehouden voor de deelnemers aan het twaalfde inter-Amerikaanse congres voor public relations (FIARP) dat door de NAPRA in Willemstad werd gehouden.

Water

WILLEMSTAD. – Bewoners van Barber en Abao di Barber hebben hun beklag gemaakt over het feit, dat zij op geregelde tijden iets uit hun kraan krijgen, dat inderdaad vochtig is, maar niet op water lijkt, als men de definitie tenminste aanhoudt, dat water kleurloos is. Het is vandaag al weer de derde achtereenvolgende dag, aldus een der zegslieden, dat we eerst iets heel donkers uit de kraan krijgen; kleur wordt op de duur wel lichter, maar al laat je nog zoveel water wegspoelen, helemaal kleurloos wordt het water niet. Dit gebeurt zeker eens in de twee weken. Er moet dus ergens wel iets fout zijn. Maar vervelend is het wel. Aldus de zegsman, die er aan toevoegde, dat men op deze manier geen koffie of thee kan maken en dat het wassen van kleren onbegonnen werk is.

BOTICA COROMOTO N.V.
Breedestraat 127(O) – Telefoon 23241

maakt hierbij bekend aan het publiek in het algemeen en aan haar cliënten in het bijzonder dat zij wegens INVENTARISATIE

gesloten

is op

maandag 20 oktober a.s.

DE DIRECTIE.

ROXY
VRIJDAG 17,
ZATERDAG 18 OM 8.00 NM.
ZONDAG 19 OM 5.00 & 9.00 NM.



EL PADRINO
2A PARTE

ROBERT DUVALL –
AL PACINO –
ROBERT DE NIRO
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00–2.50
BOVEN 18 JAAR.

Lumber
& Fine woods
plywood
reinforcing bars
bathroom accessories
& fixtures
hardware
floor & wall tiles
electrical materials
& wiring devices
plumbing fixtures
& accessories
paint
decorators items



Shopping for construction materials?

Get in touch with Garcia Commercial, Inc. in Puerto Rico. Best quality, best prices in the Caribbean.

Free delivery to dock or airport in Puerto Rico. Free preparation of import-export customs declaration. Write, call or visit our store on 800 Roberto H. Todd Street, Stop 18, Santurce, Puerto Rico. Contact Gegaro López or Rafael Martínez, your friends at Garcia Commercial.

Garcia Commercial, Inc., G.P.O. Box 3347, San Juan, Puerto Rico 00936 - Telephone: 725-3600.

GC GARCIA COMMERCIAL INC.

WEST-END
VRIJDAG – ZATERDAG OM 7 & 9
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30
De eerste vrouw met 7th Dan in
"CHUI CHOW KUNG FU"
KUO SHIOHN – TSUN YEUNG
Vechtende tegen de verraders en Japanners.
f. 2,–f. 1.25 Chinees, Engelse tekst Boven

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Sensationele Chinese film "SINGLE FIGHTER"
SZU TAI – CHIANG
Chinezen tegen Japanse verraders in een duel
f.2.50–f.1.50 Chinees, Engelse tekst Boven

CINELANDIA
VRIJDAG 17, ZATERDAG 18
OM 7.00 & 9.00 NM.
ZONDAG 19 OM 9.00 NM.
PREMIERE.. PREMIERE... De grootste en de beste! MAX JU[LIEN]
"THE MACK"
DON GORDON–RICHARD PRYOR–CAROL SPEED
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18 OM 12.00 NM.
"MIDNIGHT SHOW"
Ze kunnen lief zijn. .. maar ook wreed! !
GEORGINA SPELVIN–SUSAN MCIVER–ROSALIND MIL[ES]
"GIRLS FOR RENT"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18

ZONDAG 19 OM 7.00 NM.
Een liefdesverhaal tussen een meisje van 20 met een man van 46
PEDRO MASO–ORNELLA MUTI–SERGIO FANTONI
"UNA CHICA Y UN SEÑOR"
In het Spaans. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

Bij HOTEL ARTHUR FROMMER bestaat vakature voor een

RECEPTIONISTE
minimum opleiding MAVO
persoonlijke sollicitaties dagelijks tussen 10 – 3 p.m.

TOMBOLA
Breedestraat 13A (Otr.)
Uw fantasie sieradenpaleis.
Pas ontvangen:
Oorhangers-Halskettingen en halskralen sets.
Bijzonder mooi voor de moderne vrouw.
BREEDESTRAAT 13A (Otr.)

Telefoondienst
Eilandgebied Curacao
Advertentie
"De Telefoondienst vraagt voor direct

TWEE WOONHUIZEN
Inlichtingen telefoon 81560, toestel 115 of 149"

ZOJUIST ONTVANGEN
een ruime sortering

AQUARIUM VISSEN
CRIMEX PETSHOP

KIJK ZATERDAGAVOND 8:00 NAAR DE BIJZONDERE FILM:

PARAGUAY
UIT DE SERIE

WHICKERS WORLD

Het militaire regime, de politie en de smokkelhandel in Paraguay, een land dat bestuurd wordt door een dictator "oude stijl".

In de pauze van deze hoofdfilm laten wij U een reportage zien over ons personeel en de werkzaamheden op de terminal.

Deze films worden U aangeboden door:

ZATERDAG
8:00 – 9:00
VIA TELE-CURACAO

CINE-RIO
VRIJDAG 17, ZATERDAG 18 OM 8.00
Sensationele CHINEZE film in kleuren.
WEI TZI YUNG als
"THE BRAVE LION"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18

VRIJDAG 17 OM 12.00 NM.
De krankzinnigste knokploeg ooit bijeengebracht.
BURT REYNOLDS–EDDIE ALBERT–MIKE CONRAD
"THE MEANMACHINE" (THE LONGES YARD)
(EL GOLPE BAJO)
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18

ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
Het verhaal van een jongen die de moed had van een jaguar.
KEITH LARSEN – ERIK LARSEN
"TRAP ON A COUGAR MOUNTAIN"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN KINDEREN HALVE

ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
De ene in een politie . . . de andere een moordenaar maar beiden hetzelfde doel!
ANTHONY QUINN – MICHAEL CAINE – JAMES MASON
"THE MARSEILLE CONTRACT"
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18

TE HUUR
Gemeubileerd
Huis
van 21 december tot 30 januari.

TE HUUR
gedeeltelijk gemeubileerd groot modern
HUIS

No warda tá na ultimo...
Nos tin NOBO NOBO pa BO a.o.
* SET PA SALA
* SET PA COMEDOR
* BARSET
* SET pa KAMBER
* WANDMEUBEL
* LAMPI den diferente modelo
KALUF TRADING
Winston Churchillweg 118/120
Telefoon 83871–83876

DRIVE-IN
VRIJDAG 17, ZATERDAG 18, ZONDAG
OM 7.00 NM.
PREMIERE van een prachtige film voor jong en oud in KLEUREN
"EL PARAISO VIVIENTE"
In het Spaans.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN KINDEREN

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert de grootste suspensefilm ooit vertoond. LOS ANGELES. . . wordt volledig verwoest door een aardbeving. IN KLEUREN.
CHARLTON HESTON–AVA GARDNER–GEORGE KENNEDY
"EARTHQUAKE"
(TERREMOTO)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18

VRIJDAG 17, ZATERDAG 18 OM 12.00 NM.
"MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE van een sexfilm in KLEUREN.
KATHY CANNON–JOYCE WILLIAMS–PEGI BOUCHER
"PRIVATE DUTY NURSES"
(ENFERMERAS PRIVADAS)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18

---

the shortest route to excellent food
There are many restaurants in Curacao, but none to compare with LAM YUEN

EL CAMINO MAS CORTO HACIA LA MEJOR COMIDA

DE ZAAK WAAR ELEGANTE HEREN ELKAAR ONTMOETEN!

MEN'S SHOP VRIJDAGAVOND KOOPAVOND
PROMENADE – TELEFOON 37688

BELANGRIJK NIEUWS
Ons telefoonnummer is thans gewijzigd van 42863 in

83398

voor bestellingen van

ijs en lege drums

83

---

700 JAAR AMSTERDAM
Met een vleugje artillerie

REGIE: RONALD VAN WASSEN
PRODUCTIE: JAAP EN KITTY BAK

Cabaret Revue

Te koop
WONINGEN

VERKOPING

AGENDA ARUBA

nummers van de Amigoe op zijn dagelijks verkrijgbaar in jestad bij: Refresqueria van Wever, INGRID, La Fama, La dar en Piet Soda Fountain, ns Drive-In te Savaneta, Nicolas, De Wit Store in Dividivi, hebo, Sheraton-hotel en Aruba bean-hotel, Van Dorp, Ameri- Aruba-hotel en Holiday Inn store.

TOOR: Nassaustraat 110.
EFOONNUMMERS
afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

TOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

ANTOORUREN VOOR SPOED-ALLEN: 1639 - 2959 - 3855

ICENTRALE: 24 uur per dag, of 1604.

TIE IN ALLE GEVALLEN: 4555.

VEER: 20.30 godfather part II (18 .00 booby trap (18 jr.); RIALTO: quien sabe (18 jr.); 22.30 boxer in me of death (18 jr.); DRIVE-IN: el hijo de angela maria (14 jr.); deadly fists kung fu (18 jr.); CIPAL: 20.30 shaft in africa (18 jr.); liefde in termijnen (18 jr.).
-GELE KRUIS: Dakota, zr Judith, 4444; Oranjestad, zr Wolff, tel.: Noord en Oranjestad, zr Henricus, 3425; Santa Cruz en Paradera, zr ic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, zr ela, tel.: 7020; San Nicolas, zr a, tel.: 5906; San Pedro Hospitaal 200.
CA'S
ANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; NICOLAS: San Nicolas.
CHTREGELING DOKTOREN: stad, Sta Cruz, Paradera en Noord: J.J.W.H. Janssen, Tanki Leendert, 4393; SAN NICOLAS en SAVA-: dokter O.L. Ponce, Savaneta 317, 224.
RSEN
T
TBALL: 19.30 West Berlin vs Blue 21.15 Amstel Brewers vs Chuchubi - n.
SKETBALL: 19.30 Vitality Stars vs 20.30 Striders vs CYC - baan Aruba
SEBALL: 19.30 wedstr. A.kl. - LSP.
LLEYBALL: 20.00 dames A.kl.: wagen vs Rapid Red; 21.00 heren M.L. King vs Brazil - Savaneta centrum.
ORTTOERNOOI: 19.00 bankperso- Centro di barrio Noord.

* * * * *

ZATERDAG

ERSEN
CHTPOSTSLUITING: 14.30 voor York; 15.30 voor Europa - hulppost- oor Beatrixluchthaven. (Sluiting van tekende stukken één uur vóór sluiting).
RT
ASEBALL: 14.30 win. A vs win. B -
UGDTENNIS: Martini toernooi voor t/m 14 jr. - Eagleclub; New India rance Co. — voor jeugd t/m 18 jr. - club. (Opening geschiedt door ged. on Oduber).

TELEARUBA

EARUBA: 17.00 kinderuurtje; 17.30 hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 0 Alliance Française; 18.45 eng. ws; 19.00 Ana del aire; 20.00 cocktail ical; 21.00 nieuws pap.; 21.30 thrill ers; 22.00 dept. Cultuur en Opvoe-: 23.00 doctor in the house.

ljarttoernooi

ANTA CRUZ — In de Santa -bar gaat vrijdagavond een biltoernooi van start waaraan niet der dan tien teams zullen deelen. De deelnemende teams zijn anota club, Commandeursbaai-, Rudys Place, Barracudas, Cen- Driollo, Taxidrivers, Paradera, Suriname, Deli Bar en Trappers. zijn vier trophees beschikbaar eld door Mercurius Tradingg npany, Winkel Handels Mij, Man- Trading Company en Aruba ding terwijl de Santa Cruz Bar een quette beschikbaar stelt waarop namen van de beste vijf spelers den gegraveerd. Woensdagavond acht uur beginnen de wedstrijden waarna op vrijdag en zaterdag wordt gespeeld alsmede zondagmiddag van half twee tot half

Eilandsraad half etmaal ononderbroken bijeen

VERTROUWEN IN VOORZITTER NIET BEKRACHTIGD

Oppositie noemt beleid van BC amateuristisch

ORANJESTAD — Toen voorzitter Jossy Tromp hedenmorgen tien minuten voor vijf de openbare vergadering van de eilandsraad sloot, was de raad ruim elf en een half uur achtereen bijeen geweest om op verzoek van de PPA en AVP het beleid van het bestuurscollege te bespreken. Het laatste anderhalf uur van de vergadering werd besteed om een zestal moties van de oppositie ten aanzien van: vertrouwen in de voorzitter van de raad, rechtshogeschool, zeven ontslagen mensen bij werkverschaffing weer in dienst te nemen, bezwaren tegen afdracht en invordering loonbelasting, salariëring van personen met LTS-diploma, behandelen. Zij werden aangenomen, naar huishoudelijke vergadering verwezen of door het BC ter kennisgeving aangenomen. Het debat over het beleid van het bestuurscollege kenmerkte zich door felle kritiek van de AVP en PPA op dit beleid terwijl de leden van de MEP en het bestuurscollege dit beleid verdedigden door met uitvoerige antwoorden aan te tonen dat er wel degelijk de afgelopen drie maanden gewerkt werd.

De oppositie vond dat het bestuurscollege te amateuristisch te werk gaat waarbij oud-gedeputeerde Rudy Frank van de AVP zelfs sprak over beunhazerij.

Kort voor half vier hedenmorgen was het bestuurscollege klaar om de regen van vragen van leden van de oppositie en eigen fractie te beantwoorden.

PPA-fractieleider Guillermo Trinidad diende hierna de eerste motie in waarin vertrouwen werd uitgesproken in de voorzitter van de eilandsraad en bestuurscollege, dit naar aanleiding van de publicaties in de pers, waarbij de naam van de gezaghebber in diskrediet werd gebracht. Hierbij werd onder meer gedoeld op het incident in Surfside waarbij ter sprake was gekomen dat een van de Arubaanse ministers de gezaghebber in de vergadering van de raad van ministers „corrupt" had genoemd.

MEP-leider Betico Croes stelde dat deze motie gebaseerd was op geruchten en dat de betrokken functionaris zijn benoeming krijgt waarop de eilandsraad geen invloed kan uitoefenen. Hij stelde daarom in een punt van orde voor deze motie naar de huishoudelijke vergadering te verwijzen. De heer Trinidad was het niet met dit standpunt eens en stelde dat de partij die regeert wegloopt voor deze verklaring hetgeen hij erg kwalijk nam.

Uiteindelijk werd het voorstel van Betico Croes met twaalf stemmen voor (MEP zonder Grace Bareño, die in het buitenland verblijft) en zeven tegen (AVP en PPA zonder Max Croes die buiten Aruba is) aangenomen.

Hogeschool

De motie van PPA-lid Ciro Pieters ten aanzien van de rechtshogeschool werd zonder stemming door het bestuurscollege overgenomen. In deze motie wordt het BC uitgenodigd met de regering te spreken om een oplossing te vinden voor het feit dat het voor op Aruba woonachtige studenten moeilijk is de eerste-jaarsstudie aan de rechtshogeschool op Aruba te volgen, hetgeen niet de bedoeling was bij de instelling van de rechtshogeschool op Aruba.

Ontslagen

De derde motie van Rudy Frank (AVP) om de zeven ontslagen personen bij de werkverschaffing weer in dienst te nemen werd met 12-7 afgestemd.

MEP-leider Betico Croes stelde dat zijn fractie zich geheel achter het standpunt van het bestuurscollege en de betrokken gedeputeerde Nel Oduber stelde, die eerder op de avond reeds uitvoerig had uiteengezet waarom deze zeven personen werden ontslagen. Hierna kwam Frank Croes (PPA) met een motie waarin hij dringend verzocht voor 23 oktober aanstaande een huishoudelijke vergadering bijeen te roepen om de moties van achttien augustus jl die naar de huishoudelijke vergadering werden verwezen te behandelen.

Ondermeer betreft het hier de moties over niet afdragen van geinde belastingen aan het land en verkoop van volkswoningen aan huurders. In augustus werd toegezegd dat deze binnen twee weken behandeld zouden worden doch na acht weken is bedoelde vergadering nog niet bijeen geroepen. Zonder enige stemming werd dit voorstel door de eilandsraad aangenomen nadat de voorzitter van de huishoudelijke vergadering had laten weten dat een en ander zonder uitstel zou gebeuren. De motie van Frank Croes (PPA) om het bestuurscollege uit te nodigen stappen te ondernemen dat met ingang van een januari 1975 een regeling wordt getroffen dat iemand met een LTS-diploma de juiste bezoldiging krijgt als aankomend vakman en niet gediscrimineerd wordt, werd op voorstel van Betico Croes voor pre-advies naar het BC gezonden dat toezegde op korte termijn dit te zullen behandelen.

Tenslotte werd de laatste motie van PPA-lid Frank Croes over de loonbelasting ten aanzien van inhouding en invordering op voorstel van Betico Croes ter kennisneming in handen van het BC gesteld. Dit geschiedde met de bekende stemmenverhouding van 12-7. De heer Betico Croes merkte op dat deze kwestie in behandeling bij de Staten is en de PPA daar hun bezwaren naar voren kunnen brengen.

Fundacion diabetico

ORANJESTAD — De adviseur van de Fundacion Diabetico Arubano dr Osvaldo Anaya zal in gezelschap van dokter T. H. Lin en dokter Ceril Zaandam naar Puerto Rico reizen om daar de vijfde Panamerikaanse "post graduate course of diabetis mellitus in general medicine" te gaan bijwonen welke van 27 tot en met 31 oktober wordt gehouden.

Op twee oktober aanstaande wordt de eerste contactavond te huize Tunastraat 2 op Ponton gehouden welke half acht begint. Volgende week dinsdagavond half zeven is er een voorlichtingsprogramma via Tele-Aruba.

Het nieuwe tijdschrift van de stichting "Revista pa diabetics" verschijnt volgende week.

Het bestuur van de stichting is dankbaar voor de financiele steun die van de Aruba Bank werd ontvangen in kader van vijftig jaren bestaan van deze bank.

* * * * *

SAN JOSE — Costa Rica heeft in de afgelopen twaalf maanden 35,1 miljoen dollar uit de exportheffing op de bananen verkregen. Costa Rica kent een heffing van 45 cent op elke krat van veertig pond, welke wordt geëxporteerd.

MEP-Croes: meerderheid vindt het goed

Felle aanval oppositie op geld-uitgeven buiten raad om

ORANJESTAD — Ruim acht uur werd vanaf gistermiddag vijf uur in de eilandsraad enerzijds door de oppositie, die de vergadering had aangevraagd, felle kritiek gehoord op het beleid van het MEP-bestuurscollege, terwijl anderzijds het MEP-bc en MEP-fractie zich met feiten tegen deze kritiek verdedigden.

PPA-fractieleider Trinidad opende de rij van sprekers, waarbij hij onder meer sprak over het aantal gedeputeerden dat gekozen moest worden in drie maanden tijd, waarbij hij met de "deputado major", de adviseur van het bestuurscollege op elf kwam, voorts het grote aantal benoemingen en het geld uitgeven zonder dat de eilandsraad hiervan weet, de belediging van de voorzitter van de raad en het bestuurscollege door beschuldigingen door een minister, het incident met de gedeputeerde van Toerisme in het bestuurskantoor, het personeelsbeleid, de werkverschaffing, de onderstanduitkeringen, de verandering bouwplaats volkswoningen, de lerarenopleiding waarbij de klas twee weken geen les kreeg en vele andere zaken.

De heer Rudy Frank (AVP) sloot zich hierbij aan en stelde dat kredietoverschrijding een dagelijks gebeuren is geworden. Ook de kwestie van ijslevering, het aanstellen van een toeristenadviseur tegen drieduizend gulden per maand, het bespioneren van personeel bij DOW, het uitzetten van een Canadees waarbij hij vroeg of de voorzitter onder druk was gezet de man niet uit te zetten, het overwerk, waarbij hij stelde dat vroeger door het bc bij overwerk sandwiches werden beschikbaar gesteld en dat men nu lobster termidor krijgt, een compliment aan het bc voor niet afdragen belastingen aan het land, hetgeen Curaçao al jaren doet.

Frank Croes wilde weten hoe de financiele toestand van het eiland is vooral omdat er maar rechts en links geld uitgegeven wordt alsmede hoeveel geld Aruba schuldig is aan de Centrale Bank.

Betico Croes bracht hierna in herinnering dat het vandaag achttien jaar geleden is dat Henny Eman overleed en hij verzocht het bc vandaag bij het standbeeld de vlag halfstok te hangen. Hierna ging hij uitvoerig in op de vele insinuaties die geuit werden en stelde dat zijn partij als regeringspartij in team-verband werkt en er een goed contact met het bc bestaat hetgeen bij het vorige bc niet het geval was. Als er conflicten zijn, aldus Betico Croes dan lossen wij die op. Wij hebben niets te verbergen.

Dat het BC het budgetrecht zou schenden ontkende hij ten stelligste omdat de meerderheid van de eilandsraad het bestuurscollege algemene machtiging had gegeven in verband met het opzetten van de nieuwe diensten.

Wat de opmerking van de heer Trinidad over elf gedeputeerden betreft, wees de heer Croes zijn collega lid en onderwijzer erop dat ook hier optellen en aftrekken geldt en er dan zes overblijft.

Ook het incident in het bestuurskantoor kwam ter sprake waarbij Betico Croes stelde dat de secretaresse ontslagen was omdat zij niet aan de eisen voldeed die aan een secretaresse voor een gedeputeerde gesteld kunnen worden. Ten aanzien van de delegatie naar Nederland om over de staatkundige toestand te spreken deelde hij mede dat deze spoedig zal gaan.

Hierna was het Selwyn Spanner (PPA) die een aantal punten naar voren bracht en tweemaal tot de orde werd geroepen omdat hij te persoonlijk werd. Pedro Bislip (MEP) was verbaasd te horen dat de heer Trinidad nu ineens alle vertrouwen in de voorzitter had doch bij een vorige vergadering een ander geluid liet horen toen hij het had over beknotten recht van de minderheid door de voorzitter.

Mej. Faustina Frank van de PPA was diep teleurgesteld over alles wat zij de eerste drie maanden van haar lidmaatschap van de raad ervaren had. Zij wees erop dat ook in de MEP-fractie een vrouw zit en dat zij samen — ondanks verschil politiek inzicht — voor de belangen van de vrouwen moeten opkomen.

Hierna sprak zij over het incident op het bestuurskantoor waarbij de secretaresse naar huis werd gestuurd doch de betrokken gedeputeerde is gebleven. Zij vroeg zich af waarom beiden niet gestraft werden. Ook wilde zij weten waarom drie secretaressen waren overgeplaatst.

Pedro Kelly van de MEP wilde weten of het slechte meel dat onlangs ontdekt werd geen nadelige gevolgen voor het volk kan hebben. Hij was van mening dat de telefoondienst niet zo goed functioneert en vroeg aandacht voor verbeteringen en uitbreidingen. Hij verzocht het bc aggresiever te zijn in het zoeken van projecten.

Nadat Domi Tromp enige onderwijszaken naar voren had gebracht sprak zijn collega Siro Pieters over het nieuwe ziekenhuis en de problemen rond de rechtshogeschool.

Ten aanzien van de motie die door de staten werd aangenomen over de staatkundige toekomst stelde de heer Pieters dat deze kwestie bij de volgende verkiezingen geen topic voor de campagne moet zijn doch voor de gehele gemeenschap. We moeten ons serieus voorbereiden, zeker nu binnenkort weer het topoverleg van eilanden wordt gehouden, aldus de heer Pieters.

Hierna voerden nog het woord MEP-leden Cay Odor, die zich afvroeg waarom al deze kritiek van AVP en PPA terwijl zij twintig jaren de kans hebben gehad iets te doen; Reggie Henriquez, die stelde dat het nieuwe bc nimmer verwacht had zulk deplorabele toestand aan de treffen en Hilario Angela die een lans brak zoals in het verleden voor een kritiek te San Nicolas terwijl hij aandacht vroeg voor de slechte weg bij De Cuba-slagerij te Savaneta en wegwijzers alsmede borden in het Engels voor gevaarlijke plaatsen nabij de zee.

ORANJESTAD — Bestuur en spelers van de Arubaanse en tevens Antilliaanse baseballkampioen ploeg "Marlboro B.B.C." heeft middels een persbericht hun welgemeende dank uitgebracht aan alle supportres, en de hun gehele bevolking van Aruba voor de ondervonden steun tijdens de strijd om het Antilliaanse kampioenschap en voor de denderende ontvangst op de luchthaven. Tevens werd speciale dank uitgebracht aan sponsor Mansur Trading/Superior Tobacco Company, en die personen en instanties die gelukwenstelegrammen hadden gestuurd.

Daniel Leo bij beantwoording vragen:

Desnood breken we monopolie van C.M.

ORANJESTAD. — Ged. Daniel Leo stelde gisteren bij de beantwoording van de vele vragen door de eilandsraadleden dat in verband met het slechte meel desnoods het monopolie dat gegeven werd aan Continental Milling toen de PPA in de regering zat, gebroken zal worden. Hij stelde dat in Venezuela beter en goedkoper meel te krijgen is dan wat Continental Milling thans levert. Hij hield hierna een uitvoerig betoog over landbouw, veeteelt en visserij en weer erop, dat er in drie maanden op dit gebied meer gedaan is dan de afgelopen jaren. Dat dit werk buiten Aruba erkenning vindt bewees hij met een brief van de Verenigde Naties waarin naar aanleiding van besprekingen die de heer Leo had, voordat de MEP het bc overnam, met de heer Antonio Patrioti de VN thans in november voor een maand een deskundige ter beschikking van het eilandgebied zal stellen om te adviseren.

Dat bij de brandweer zes of twintig man of meer gaan werken is een zaak van het bc omdat wij onder leiding van de twee deskundigen een goed functionerende brandweer willen opzetten wanneer straks geen politiemensen meer beschikbaar zijn.

Wat de onderstandkritiek betreft deelde hij mede, dat bij de overname begin juli niet minder van vierhonderdeenenveertig aanvragen voor onderstand waren gevonden — meest MEP-mensen — die men bijeen gelegd had en niet behandeld.

De vraag van de heer Spanner waarom Paradera een kliniek moet krijgen en bv San Nicolas, Savaneta en Poschiquito niet beantwoordde ged. Leo door te stellen dat ieder district die een kliniek nodig heeft deze zal krijgen. Hij was het eens met Ciro Pieters dat nu reeds goed bestudeerd dient te worden de financiële opzet van het nieuwe ziekenhuis zodat men straks niet voor verrassingen komt te staan zoals dit op Curaçao het geval is.

Wat de aanlegplaats voor vissers bij de Essoclub betreft, vond de gedeputeerde dat het tijd wordt zonder uitstel met Lago te gaan praten dat men terrein beschikbaar zal moeten stellen voor deze vissers.

Rode kruis vraagt geld voor oost-Timor

GENEVE. — Het internationale rode kruis comite in Geneve heeft bekendgemaakt dat het aan 23 landen heeft gevraagd om geld voor hulp aan 40.000 vluchtelingen uit Portugees Timor. Het streefbedrag is 300.000 dollar. De vluchtelingen — overwegend vrouwen en kinderen — weken uit naar Indonesisch nationalistische bewegingen in oost-Timor. De liga van rode kruisverenigingen, ook gevestigd in Geneve, heeft zich bij de oproep van het comite aangesloten.

Nederland gedaagd voor Europees hof

Klagers stellen inbreuk op rechten van de mens

STRAATSBURG. – Voor het eerst sinds het zestienjarig bestaan van het Europese hof voor de rechten van de mens wordt Nederland gedaagd voor het hof. Het betreft de zaak van de vijf soldaten die in 1971 in Nederland gestraft werden voor verschillende inbreuken op de militaire discipline. De klagers, de vijf soldaten, beweerden dat hun bestraffing een vrijheidsberoving was, welke in strijd is met het verdrag op de rechten van de mens. De hoorzitting van het hof zal plaatsvinden op 28 en 29 oktober in Straatsburg.

De zaak Engel en anderen tegen Nederland werd op 8 oktober 1974 door de Europese commissie voor de rechten van de mens voor het hof gebracht en op 17 december 1974 door de Nederlandse regering. De zaak komt voort uit vijf verzoekschriften ingediend tegen Nederland in december 1971 door de heren Engel, Van der Wiel, De Wit, Dona en Schul, die toen hun dienstplicht vervulden. Alle vijf waren gestraft voor verschillende inbreuken op de militaire discipline. De straffen die in verschillende instanties waren opgelegd, betroffen enige dagen licht arrest, verzwaard arrest, streng arrest of plaatsing in een strafafdeling. Allen tekenden beroep aan bij de daartoe bevoegde officier en daarna bij het militair hooggerechtshof dat de straffen bevestigde.

De vijf beweren dat de artikelen vijf, zes en veertien van het verdrag geschonden zijn. Zij zijn van mening dat hun bestraffing een vrijheidsberoving betekent, die zowel als zodanig en in de procedure die gevolgd is, strijdig is met artikel vijf van het verdrag. Verder is naar hun mening de procedure voor de militaire autoriteiten, met inbegrip van het militair hooggerechtshof, niet in overeenstemming met de vereisten van artikel zes en is hun gevangenzetting discriminerend. Daarbij beweren de heren Engel, Dona en Schul ook dat verscheidene andere artikelen van het verdrag geschonden zijn.

Het rapport van de Europese commissie voor de rechten van de mens zegt nu dat de paragrafen één en vier van artikel vijf van het verdrag (over vrijheidsberoving en wettigheid van de gevangenhouding) geschonden zijn in de zaken van de heren Engel, De Wit Dona en Schul, maar dat er geen schending is in zowel de zaak van de heer Van de Wiel als tenaanzien van verschillende gronden van klacht aangevoerd door de andere verzoekers.

Tijdens de hoorzitting op 28 en 29 oktober in Straatsburg zal namens de klagers optreden mr. Schans en als agent van de Nederlandse regering dr. C.W. van Santen, adjunct juridisch adviseur van het ministerie van Buitenlandse Zaken.



ORANJESTAD – In restaurant Bali was er een bespreking van onderwijsdeskundigen met dr Alfonso Borero Cabral, rector van Universidad Javeriana te Bogota in Colombia, die een bezoek aan Aruba bracht en onder meer gisteravond in de rechtshogeschool een lezing hield met als onderwerp „Interdisciplinaire faculteit."

Lachmon keurt gijzeling van mevr Arron in hoge mate af

Relletjes na incident door VHP-leider gehekeld

PARAMARIBO. – De VHP-leider J. Lachmon heeft in Paramaribo de „zogenaamde gijzeling" in hoge mate afgekeurd. Hij verklaarde desgevraagd, dat hij het optreden van de dader niet als een echte gijzeling kon zien, omdat het de man om werk te doen zou zijn.

Hij keurde echter ook af dat na het gebeuren politieke leiders emotionele uitspraken hebben gedaan, waaruit zou kunnen worden afgeleid dat hier politieke achtergronden een rol hebben gespeeld. Hij betreurde het in hoge mate dat een gezagsdrager na de relletjes waarbij bepaalde groepen werden gemolesteerd is opgestaan om het gebeuren af te keuren". Daarom ben ik thans met grote zorgen vervuld. Wat gaat er gebeuren in dit land indien de gezagsdragers een confrontatie tussen de bevolkingsgroepen niet willen voorkomen? Hij zei bewondering te hebben voor mevrouw Arron, maar ook voor de moed van mevrouw Liesdek Clarke en alle andere vrouwen die voor hun kinderen op de markt en op de straat tomaten en groenten verkopen en die maandag met stokken werden afgeranseld en hun koopwaar vernietigd zagen.

Nooit heeft iemand een woord van protest laten horen tegen deze methode van geweld. Integendeel, aldus de heer Lachmon, men heeft het geprobeerd goed te praten. Ook toen mevrouw Liesdek werd bekogeld was er geen woord van protest geweest of een actie om afkeuring er over uit te spreken.



ORANJESTAD – De Pacific Princess liep gisteren voor de eerste maal de haven van Oranjestad binnen. Tijdens een bijeenkomst aan boord, waarbij aanwezig waren havenmeester J. Sint, vertegenwoordigers van de douane, immigratie en de agente van het schip Maduro and Sons, bood de waarnemend gedeputeerde voor Toerisme Nel Oduber (zie foto) aan de kapitein van het schip J.A. Chrichton een plaquette aan, terwijl het hoofd Toeristenbureau Betty Arends toekijkt.

Internationaal baseball op Aruba

ORANJESTAD – De Amateur Baseball Bond Aruba viert binnenkort haar 25-jarig bestaan en als onderdeel van de herdenking van dit feit wordt volgende week een internationaal baseballtoernooi gehouden tussen Aruba, Venezuela en Santo Domingo. Op deze wijze wil de ABBA ook de bevolking laten deelnemen in deze viering.

Aruba zal in dit toernooi worden vertegenwoordigd door Marlboro, Arubaans en Antilliaans kampioen van de afgelopen twee jaren: Venezuela door "Loteria de Zulia" kampioen 1975 van de staat Zulia; en Santo Domingo door "Bateria Meteoro" die in de competitie van dit jaar een prestatie leverde van 18 gewonnen wedstrijden en geen nederlaag.

De wedstrijden worden op vrijdag 31 oktober om acht uur 's avonds in het Wilhelmina stadion, zaterdag 1 november om acht uur 's avonds in het Lago Sport Park, en zondag 2 november om half elf 's morgens in het Lago Sport Park gehouden.

De ABBA zal in het kader van deze viering de toegangsprijzen zo laag mogelijk houden, ondanks de hoge kosten die aan dit toernooi verbonden zijn.

Op 15 november aanstaande organiseert de ABBA voorts een get together voor alle spelers van de afgelopen competitie.

Naakte mannen voor kerkdeur

ORANJESTAD – Op dinsdagavond werd politie assistentie gevraagd voor twee mannen die naakt lagen op de stoep van de protestantse kerk in Oranjestad. Hierdoor waren vooral de vrouwen verhinderd de kerk te betreden. De politie trof twee sterk onder drankinvloed verkerende mannen aan, waarvan een poedelnaakt was en de andere een open ritssluiting had. De twee flossy-exponenten die zo sterk onder de invloed waren dat zij hun tongen niet in beweging konden brengen, werden voor eigen en andermans veiligheid ter ontnuchtering ingesloten.

Nestor herstelt vrede in MEP

ORANJESTAD – Uit goede bron verneemt de Amigoe dat het de nestor van de MEP, statenlid Poy Werleman, is geweest die gisteravond de basis legde voor vrede in de MEP.

Tijdens de partijraad bijeen was, hield hij met Betico Croes en minister Watty Vos een aparte bespreking, waarin hij een beroep deed op beiden om in het belang van de MEP en Aruba de strijdbijl te begraven. Hetgeen later op de avond geschiedde.

SUVEK naar Caribe club

ORANJESTAD – Volgende weekend wordt een versterkte SUVEK delegatie uit Curacao op Aruba verwacht om tegen de Caribe-club de strijd aan te binden. Vrijdag 24 oktober worden dames basketbal en heren volleybal gespeeld. Na afloop dansen op de Blue Patio met muziek van de Mariachis. Zaterdagmiddag twee uur beginnen de bowling-wedstrijden gevolgd des avonds door volleybal dames en basketbal heren. Na afloop weer festiviteiten. Zondagmorgen elf uur softbalontmoeting en des middags half twee dominowedstrijden. Dames van Caribe die deel uit willen maken van de volleybal selectie worden verzocht contact op te nemen met mejuffour H. Jean van Romondt.

BOGOTA – Volgens het Colombiaanse dagblad wordt post uit Colombia in de VS geopend. Verschillende klachten zijn namelijk binnengekomen van brieven welke geopend bij de geadresseerden aankwamen. Verondersteld wordt dat dit te maken heeft met onderzoek naar drug-zaken.

Turkse emigraten naar noord-Cyprus

ANKARA – Tot dusver zijn ongeveer 12.000 Turken naar het noordelijke deel van Cyprus geëmigreerd en waarschijnlijk zal dit aantal nog toenemen. Dit is in welingelichte kringen in Ankara vernomen.

Het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken wilde dit niet bevestigen, maar een hoge functionaris zei dat Turkije ongeveer 5.000 geschoolde seizoenarbeiders en technici naar het eiland heeft gestuurd wegens een tekort aan arbeidskrachten bij de landbouw, de industrie en bij het opvangen van toeristen. Volgens hem bestaan er geen plan op het noordelijke deel van het eiland, dat 38 pct. van Cyprus beslaat, te koloniseren. Dit gebied is sinds de oorlog van juli 1974 door Turkse troepen bezet.

Volgens genoemde kringen is er echter sinds die oorlog een systematische emigratie van gezinnen uit midden- en zuid-Anatolie, die zijn uitgezocht om hun kennis van de landbouw en omdat het klimaat op Cyprus lijkt op dat van hun streek van afkomst. Hierdoor is de omvang van de bevolking van het Turkse deel van Cyprus gestegen van 120.000 tot 132.000. Mogelijk zal dit nog groeien tot 200.000, aldus genoemde Turkse kringen.

Wandelmars ARV

ORANJESTAD – Voor het tweede achtereenvolgende jaar organiseert de Arubaanse afdeling van de Antilliaanse Reis Vereniging op 31 oktober aanstaande in samenwerking met buurtcentrum Noord een wandelmars. De volgende route zal worden gelopen: vertrek bij het buurtcentrum, Palmbeach, Washington, Bubali, Montana, Sabana Liber en weer terug bij het buurtcentrum te Noord. Tot 30 oktober aanstaande kan worden ingeschreven bij het buurtcentrum te Noord en bij de ARV-leden: Donny Pieters, Ruby van Blarcum, Eddy Tromp, Oscar Perez, Ito Tromp, Ena Vrolijk en Marcelino Sint Jago. Er zijn diverse prijzen beschikbaar onder meer: voor de best geuniformeerde groep, groep met de meeste pep, grootste groep. Men kan groepsgewijs of individueel deelnemen.

ORANJESTAD – Aan negen politie-ambtenaren op Aruba reikte commissaris C. Bakker het landsbesluit, met hun bevordering van agent naar agent eerste klasse. Op de foto zes van de negen geslaagden, vlnr: A. Winterdaal, E. Jansen, D. Francisca, F. Meijer, A. van der Biezen, en G. Krips. Op de foto ontbreken de heren B. Albertus, C. Cassares en R. Meulens die verhinderd waren bij de uitreiking aanwezig te zijn.

IJslandse visserijgrens uitgebreid tot 200 mijl

Nieuwe kabeljauwoorlog met Engeland verwacht

REYKJAVIK. – De IJslandse regering heeft bekendgemaakt, dat zij gisteren te middernacht de visserijgrens verlegde van 50 tot 200 mijl. De woordvoerder van het ministerie van buitenlandse Zaken zei dat dit besluit tot een nieuwe kabeljauwoorlog met Engeland kan leiden.

De meeste buitenlandse mogendheden die nu in het betrokken gebied vissen, hebben toestemming gekregen dit te blijven doen tot 13 november. Engeland heeft speciaal vergunning gevraagd ook na die datum het gebied te blijven bevissen. De woordvoerder zei dat Engeland, de Faroer, Noorwegen en Belgie tot 13 november toestemming hebben. Engeland wil ook na die datum vergunning hebben. Daarover zal deze maand worden onderhandeld. Volgens de lopende overeenkomst mogen Britse treilers gedurende bepaalde tijden van het jaar in enkele gebieden voor de IJslandse kust vissen.

Twee jaar geleden breidde IJsland zijn visserijgrens uit van 12 tot 50 mijl. Dit leidde tot een kabeljauwoorlog met de Britten. Na de voorgenomen uitbreiding zal het beschermde visserijgebied zeven maal zo groot zijn als IJsland zelf. IJsland is het eerste land in Europa dat zijn visserijgrens tot 200 mijl verlegt. Volgens genoemde woordvoerder is op een recente zeerechtconferentie van de Verenigde Naties gebleken, dat deze grens waarschijnlijk zeer binnenkort internationaal erkend zal worden.

Het hoofd van de IJslandse kustwacht, Petur Sigurdsson, zei dat bij het toezien op de naleving van de visserijbepalingen het gebruik van apparaten voor het doorsnijden van de netkabels een probaat middel is gebleken. In de afgelopen drie jaar hebben op die manier 99 buitenlandse vissersvaartuigen hun netten verspeeld.

Volgens regeringskringen in Bonn zal West-Duitsland zich niet aan de uitbreiding van de visserijgrens storen, zolang geen akkoord is bereikt in het reeds lang bestaande geschil over de visrechten rondom IJsland. Genoemde kringen zeiden het te betreuren dat IJsland nog niet is ingegaan op een Westduitse aanbod voor overleg. Zolang wij geen overeenstemming met IJsland hebben bereikt, houden wij ons aan het volkenrecht, dat inhoudt dat IJsland niet willekeurig zijn grenzen mag verleggen.

In juli had de Westduitse regering IJsland laten weten, dat zij een eenzijdige uitbreiding van de visserijgrens tot 200 mijl niet zou kunnen aanvaarden, waarbij zij opmerkte dat zij de eerdere uitbreiding tot 50 mijl nog niet had erkend.

Voor de bondsrepubliek bestaat bijgevolg geen overgangsregeling tot 13 november. In november van het vorig jaar vaardigden de Westduitse treiler als represaille voor de inbeslagneming van een Westduitse treiler een verbod uit voor IJslandse vissersboten om hun vangst in West-Duitsland aan land te brengen. Daarvoor werd gemiddeld 90.000 ton vis per jaar met IJslandse vaartuigen in Westduitse havens aangevoerd.

De uitbreiding van de IJslandse visserijgrens betekent een flinke slag voor duizenden werknemers in noord-Duitsland die bij de visserij betrokken zijn.

De Westduitse weigering om de uitbreiding van de IJslandse visserijgrens tot 50 mijl te erkennen, is onderschreven door het internationale gerechtshof in Den Haag.

Nederland in een dop

● In de campagne van een maand tegen illegaal wapenbezit zijn in Bangladesj ongeveer 2.000 mensen aangehouden, zo deelt de politie in Dacca mee. Met de orde en rust in het land is het nu veel beter gesteld dan in augustus, toen president Moedjiboer Rahman werd vermoord. Op enkele uitzonderingen na doen zich bijna geen moordpartijen meer voor.

● Voor verbetering van warmte-isolatie van eigen ongesubsidieerde en huurwoningen kan nu ook een rijksbijdrage worden toegekend. Dit heeft minister Ruyters van Volkshuisvesting de gemeentebesturen meegedeeld. In het algemeen moet de bijdrage worden aangevraagd en zijn toegekend voordat met de bouw van de woningen is begonnen. Bij wijze van overgangsmaatregel kan de bijdrage ook worden toegekend voor woningen waarvan de bouw na 1 mei dit jaar is begonnen. Het toegekend bedrag zal maximaal duizend gulden per woning bedragen.

● een 35-jarige inwoner Utrecht is omgekomen bij explosie in de ketelapparatenfabriek Bronswerk. Het ongeluk gebeurde laswerkzaamheden aan segment voor een booreiland. Eén van aardgasbranders kwam bij ontsteking tot ontploffing. Het slachtoffer werd enkele meters weggeslingerd. Een andere lasser raakte licht gewond.

● De politie heeft een 20-jarige vrouw uit Groningen aangehouden die ervan wordt verdacht haar maanden oude baby zo te hebben mishandeld dat het kindje is overleden. Aan een buurvrouw had zij verteld dat het met de baby niet goed ging. In een ziekenhuis werd geconstateerd dat de zuigeling een schedelletsel en ribfracturen had.

● Door zich fel te verzetten een Amsterdamse juwelier een val op zijn winkel door drie gewapende mannen weten te voorkomen. Tijdens het gevecht slaagde een de overvallers erin het pistool van de juwelier, dat hij ter bescherming de zaak had klaar liggen te bemachtigen. Ze renden daarop de winkel uit en zijn tot op heden spoorloos.

● De Nederlandse regering weinig voor een generaal pardon illegale gastarbeiders. Dit heeft staatssecretaris Zeevalking van Justitie gezegd tijdens een demonstratie deze groep mensen op het Binnenhof in Den Haag. Ongeveer 1500 waren naar d'hoofdstad gekomen te protesteren tegen de huidige regeling volgens welke een illegale gastarbeider zich kan laten registreren, ofwel legaal worden.

● Het personeel van het confectiebedrijf Serios in Nieuwe Schans gedreigd de fabriek te bezetten. personeelsleden droegen spandoeken met leuzen als: „Wij willen hier werken en geen ww." Het al dan bezetten van het bedrijf zal afhangen van een maandag met de regering voeren gesprek over de positie van Serios-personeel.

● Staatssecretaris Stemerdink van Defensie heeft via de legervoorlichtingsdienst laten weten, dat hij toezeggingen heeft gedaan, voor beschikbaar stellen van een aantal Nederlandse militairen verfilming van Ryans boek Een brug te ver. Wethouder Vos van Deventer verklaarde dat de staatssecretaris inzet van Nederlandse militairen toegezegd. Wel staat het ministerie welwillend tegenover het verzoek een noodbrug te laten aanleggen het leger nabij de Wilhelminabrug over de IJssel in Deventer. Deze brug zal tijdens de opnamen niet door het verkeer kunnen worden gebruikt.

Verzetstrijder in Chili gedood

SANTIAGO DE CHILE – De Chileense politie heeft bekend maakt dat zij in een vuurgevecht een boerderij in de buurt Santiago een van de meest gezochte guerrillastrijders heeft gedood. ging hierbij om Dagoberto Perez, tweede man van de MIR, een georienteerde ondergrondse organisatie in Chili. De politie arresteerde vijf MIR-leden terwijl vijf anderen konden ontkomen. Volgens de officiele lezing werden de politieagenten met mitrailleurvuur en granaten ontvangen. De vluchtende guerrilla's die lieten de boerderij in de lucht vliegen. Volgens de politie werd de kelder van de boerderij gebruikt als volksgevangenis, uitgerust met telwerktuigen.

ORANJESTAD – In het kader van de reclame-campagne van de Nederlandse Antillen werd tijdens de races op Duindigt door de heer R. Sparrenberg hoofd van de vestiging Nederland van de KLM de Aruba-prijs uitgereikt. De KLM organiseert jaarlijks de eerste races. Dit jaar waren de prijzen een tafeltje en een schemerlamp op Aruba gemaakt, werden beschikbaar gesteld door toeristenbureau en de KLM. Op foto overhandigt de heer Sparrenberg de prijs in het bijzijn van stewardessen en de heer Wunderink van het PR-bureau van KLM in Amstelveen.

Cincinnati Reds wint vijfde ontmoeting met 6-2

Tony Perez (2 homeruns, 4 RBI's) voornaamste stuwkracht achter zege

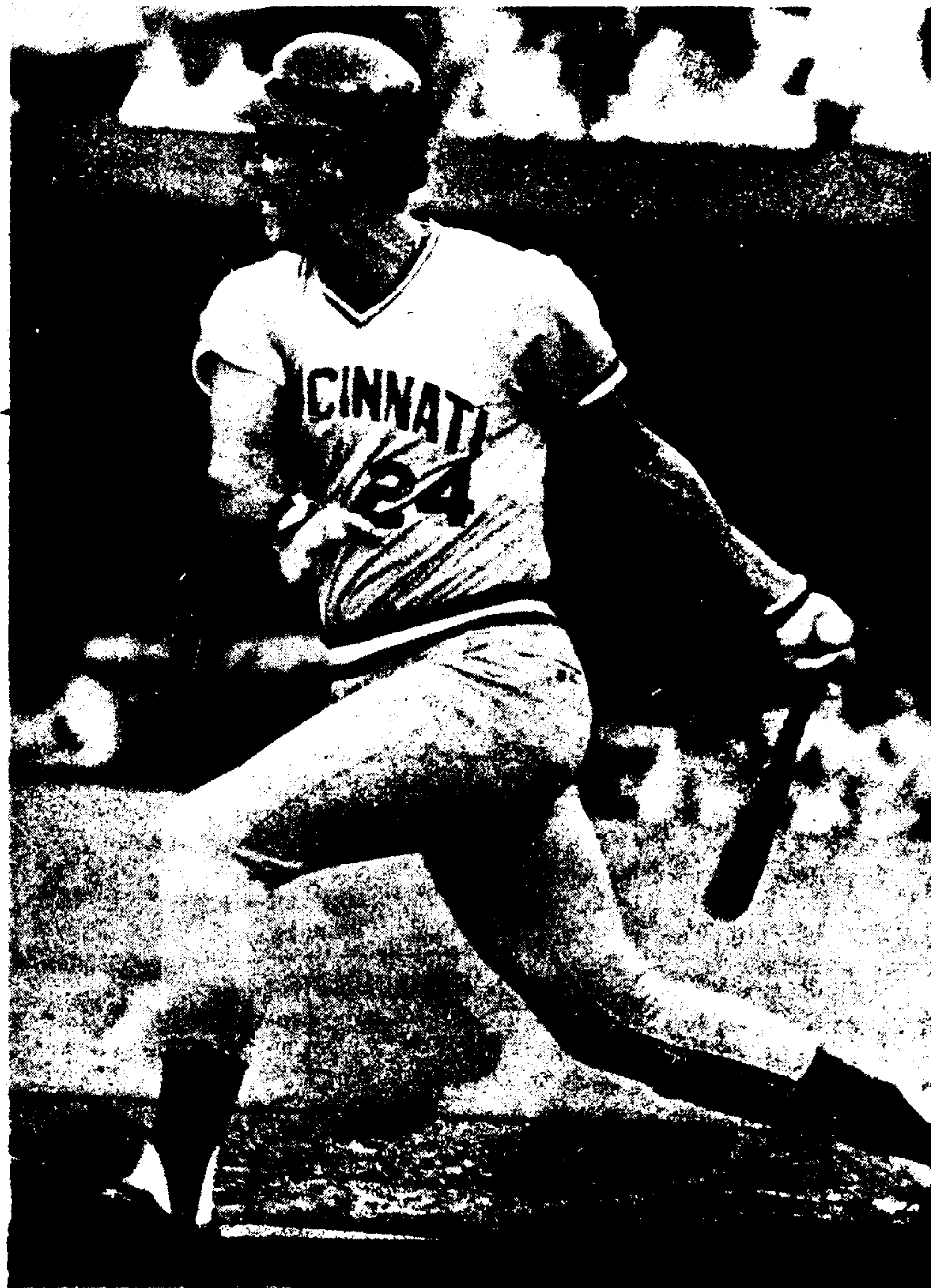


DON GULLETT
...winnende werper...

CINCINNATI – Op het moment dat men zijn capaciteiten als slagman ernstig in twijfel begon te trekken, sloeg Tony Perez toe. De eerste honkman van Cincinnati die vier wedstrijden lang in de schaduw had gestaan van zijn ploeggenoten kwam gisteravond in het vijfde „world series"- treffen met Boston Red Sox eensklaps in het middelpunt van de belangstelling. Zijn 4 RBI's bleken de voornaamste stuwkracht achter de zege (6-2) die de Reds boekten op Boston. Met twee homeruns kwam Perez uit de „slump" waarin hij als batter verkeerde; tot op dat moment had hij uit zestien AB's (officiele keren aan de slag) geen enkele hit kunnen noteren. „Sweep hitter" Perez sloeg beide keren – in de 4e en 6e inning – een outside pitch meedogenloos hard in de tweede verdieping van de tribunes in „left".

Winnende werper Don Gullet verrichtte gisteravond ook uitstekend werk doch moest de laatste out laten aan „reliever" Rawley Eastwick die Rico Petrocelli met drie worpen vakkundig uitschakelde. Cincinnati leidt in de „world series" met 3-2. Het strijdtoneel wordt nu verplaatst naar het Fenway Park te Boston waar zaterdagmiddag de zesde wedstrijd gehouden wordt en zondag eventueel de zevende en laatste.

Boston nam in het Riverfront Stadium dat gisteravond een record aantal toeschouwers van 56.393 bevatte, in de eerste inning een voorsprong van 1-0. Denny Doyle die de eerste hit (triple) op zijn naam zette werd binnengehaald met een „sacrifice fly" van Carl Yastrzemsky. Pitcher Reggie Cleveland kreeg het in de eerste slagbeurt van Cincinnati ook hard te verduren. Pete Rose opende als vanouds met een hit; Ken Griffey ging strikeout gevolgd door een hit van Joe Morgan die het tweede honk stal. Johnny Bench ging flyout in left terwijl Rose in een poging om op deze hoge bal te scoren kansloos uit ging op home. Cleveland hield de Reds 3 2/3 innings op de nul alvorens Tony Perez met een line-drive homerun de stand gelijktrok. De National League kampioen ging in de volgende inning met 2-1 voor toen Don Gullet (hit) binnenliep op een double van Pete Rose. Jim Willoughby werd de heuvel opgestuurd in de plaats van Cleveland, doch deze verandering bleek van geen enkele invloed op de vastberaden Tony **Perez die zijn falen in de voorgaande wedstrijden goed wilde maken. Met twee man (Morgan en Bench) op de honken deponeerde Perez met een woeste zwaai van zijn slaghout de bal voor de tweede maal uit left: 5-1. Het stadion stond op zijn kop; Cincinnati had zijn derde zege op zak. De voorsprong werd in de achtste inning opgeschroefd naar 6-1. Nog eenmaal kwamen de Sox gevaarlijk opzetten in hun laatste beurt aan de slag. Na twee uit sloegen Yastremski, Fisk en Lynn achter elkaar hits waarmee de stand tot 2-6 verkleind werd. Manager „Sparky" Anderson achtte het beter zijn starting pitcher eruit te halen en Rawley Eastwick met de laatste out te belasten. De stand bleef 6-2 in het voordeel van Cincinnati. In de 6e inning deed pitcher Willoughby overigens veertien „pick off tries" in een poging om Morgan van het stelen van het tweede honk te beletten.**



TONY PEREZ
...uit „slump"...

Feyenoord - FC Twente topper van weekeinde

DEN HAAG – De topper van dit weekeinde is ongetwijfeld de wedstrijd FC Twente tegen Feyenoord. Hierin kan Frans Thijssen bewijzen dat hij inderdaad terecht de plaats van Wim van Hanegem kreeg toegewezen in het Nederlands elftal dat woensdag de Polen in het Olympisch stadion in Amsterdam met 3-0 versloeg. De Twentenaren kunnen thuis het ene punt verschil dat hen van de Rotterdamers scheidt, goedmaken.

Feyenoord voert de ranglijst in de nationale competitie aan met 12 punten, FC Twente is echter thuis nog ongeslagen en heeft de sprekende doelcijfers 13 voor en 2 tegen. Feyenoord dat geen UEFA-cupzorgen meer heeft, vertrekt naar Enschede met zijn nog enig overgebleven international Wim Jansen, die ook woensdag tegen de Polen een nuttige partij speelde op het middenveld. Bij de FC Twente speelt ook nog maar een speler die de oranjekleuren verdedigt sinds Niels Overweg uit de selectie verdween: Frans Thijssen, die een uitstekende wedstrijd speelde in Amsterdam tegen Polen.

Ajax ontvangt op zaterdag al de FC Utrecht. De Amsterdammers, met in hun midden vier spelers die woensdag een glansrol vertolkten tegen Polen, doelman Piet Schrijvers, Ruud Krol, Wim Suurbier en Ruud Geels – die met een magnifieke kopbal het tweede doelpunt voor Nederland scoorde – moeten weinig moeite hebben met de Utrechtenaren, die vorige week voor de bekercompetitie met 9-2 bij FC Twente de boot ingingen. De wedstrijd betekent de generale repetitie voor Ajax voor het UEFA-cupduel tegen Hertha BSC van woensdag 22 oktober.

Ook PSV en FC Den Haag staan aan de vooravond van Europa-cupwedstrijden. De wedstrijd die om die reden vervroegd is naar zaterdagavond, is voor de Hagenaars uiterst belangrijk om zich wat te distancieren van de ploegen die in degradatiegevaar verkeren. Ook voor PSV – dat buiten Eindhoven dit seizoen nog geen doelpunt maakte in de competitie – is het zaak om de race aan de top mee te kunnen blijven volgen.

Telstar tegen FC Amsterdam in Velsen is een duel tussen twee clubs uit de subtop. Bij de Amsterdammers staat natuurlijk Jan Jongbloed onder de lat, die zich in Zeist voorbereidde op de strijd tegen Polen.

Excelsior ontvangt thuis De Graafschap en moet winnen om de uitzichtloze situatie onderaan de ranglijst – De Rotterdammers behaalden slechts 1 punt in de tot nog toe gespeelde 7 wedstrijden – een enigszins florisanter aanzicht te geven.

Sparta, dat thuis nog ongeslagen is, ontmoet op het kasteel AZ'67. Beide clubs moeten winnen om in de subtop mee te blijven draaien. De twee teams zullen dus aanvallend moeten spelen, zodat het een interessante krachtmeting tussen de twee verenigingen uit de randstad belooft te worden.

MVV – NEC, Eindhoven – Go Ahead Eagles en NAC – Roda JC zijn open duels waarin de uitspelende teams in staat moeten worden geacht een of meer punten te veroveren.

Suikertoernooi

DEN HAAG – Elf deelnemers zijn bekend voor de grootmeestergroep van het Suikerdam-toernooi, dat van 18 tot 29 december in Amsterdam (Krasnapolsky) wordt gehouden. Voor de twaalfde plaats in een uitnodiging verstuurd aan Nimbi uit Kongo, maar die heeft nog geen antwoord gezonden. De elf vaste deelnemers zijn: Clerc, Wiersma, Bronstring en Hermelink (Nederland), Sy en Ba (Senegal), Smith (Verenige Staten, Ndiaye (Mali), Michel (Haiti), Koeperman en Agofonov (Sov). In de meestergroep spelen Van der Wal en Berenpoot (Nederland), Martko (Polen), Gregoire (Belgie), Rabatel (Fran8rijk), Badiali (Italie), Kadarabek (Tsjecho Slowakije) en Sangare (Ivoorkust). Uitgenodigd zijn verder Dubois (Frankrijk) en Capelle (Nederland).

Het Europees kampioenschap voor landenploegen, dat door Italie zou worden georganiseerd gaat niet door. De werelddambond (FMJD) heeft deze beslissing moeten nemen omdat Italie niet voor oktober heeft gereageerd, zoals door de FMJD was gevraagd.

Sport in het kort

LONDEN. – De Engelse bondscoach Don Revie heeft twee nieuwe spelers in zijn selectie opgenomen voor de wedstrijd tegen Tsjechoslowakije. Dit duel, voor groep 1 van het toernooi om het Europese kampioenschap voor landenploegen, wordt op 29 oktober in Bratislava gespeeld. De debutanten zijn Stuart Pearson (Manchester United) en John Gidman (Aston Villa). Teruggekeerd zijn Roy McFarland (Derby County), Allan Clarke (Leeds United) en Trevor Brooking (west-Ham).

Wereldkampioen Kuiper heeft zondag in Velerscolere (Frankrijk) een Omnium, die bestond uit drie onderdelen (puntenrace, rit in lijn en afvalrace) op zijn naam gebracht voor Ovion, Danguillaume, Ocana en Vasseur.

De Belg Karel Lismont heeft de vijfde editie van de halve marathon van Sedan naar Charleville op zijn naam gebracht. Lismont liep de 25 kilometer in een uur, 12 minuten en 35,5 seconden. Tweede werd de Fransman Tyou en de derde zijn landgenoot Cassiatore.

Cosmos wil J. Cruyff

AMSTERDAM – Johan Cruijff is de afgelopen dagen in Zeist en Amsterdam benaderd door de voorzitter van de New York Cosmos, Nesuhi Ertigun. Cruijff, die nog geen onderhandelingen met Ertigun heeft gevoerd, zal waarschijnlijk zo spoedig mogelijk naar New York gaan. Eerder dit jaar werd Pele door Cosmos voor 4,7 miljoen dollar (ongeveer twaalf miljoen gulden) gecontracteerd.

Internationaal jeugdbaseball in Rifstadion

WILLEMSTAD – In het Rifstadion vindt dit weekeinde internationaal baseball plaats waar de jeugdselecties van Venezuela en Curaçao elkaar in een tweetal ontmoetingen zullen bekampen. Beide ploegen deden mee aan het CAC-toernooi eerder dit jaar gehouden in Pto. Rico; Venezuela wist toen een zege te boeken op Curaçao. Het programma voor zaterdag luidt: 14.00 uur (little league) Ritz vs. Orange Crush. Indien Ritz deze wedstrijd wint mag het zich al kampioen van Curaçao noemen.

16.00 uur Venezuela vs. Curaçao (senior league).

ZONDAG: 10.00 uur: Curaçao vs. Venezuela (senior league). De toegang tot alle wedstrijden is volkomen gratis.

Het Casino Holiday Inn draagt zorg voor de verblijfskosten van de Venezolaanse baseballdelegatie die gistermiddag per ferry op Curaçao arriveerde.

Zilver voor Jaime Felipa

MEXICO CITY – De Antilliaanse judoka Jaime Felipa heeft op de Panam-spelen de zilveren medaille veroverd in "alle categorieën". Felipe verloor in de finale van de Cubaan Ibanez die zo revanche nam op de geleden nederlaag tijdens de 12e CAC-spelen (Sto. Domingo) waar "Giant" goud veroverde.

VARESE – Het is nog niet afgelopen met Nederland was de conclusie van Fulvio Bernardini, de Italiaanse bondscoach na het zien van de televisiebeelden van Nederland-Polen. Ik had het voorzien na de wedstrijd in Chorzov. De ploeg van Cruijff speelde continu in de hoogste versnelling met aanmerkelijk atletisch vermogen. Nu gaan wij de rol van scheidsrechter spelen tussen Nederland en Polen. Ik hoop dat we goed figureren, aldus Bernardini.

SPORT

AMERIKAANS PROTEST OP PANAMSPELEN

Heerenveen (N.A.) 7e

Rel rond Cubaanse discus

MEXICO-STAD – De vierde dag van de Panamerikaanse spelen in Mexico-stad zijn donderdag overschaduwd door een rel rond een niet reglementaire discus. De Cubaan Julian Morrinson, die achter Amerikaanse wereldrecordhouder John Powell tweede werd, veroverde de zilveren medaille met een discus, die volgens de reglementen van de IAAF niet is toegelaten. Bovendien bleek de discus te licht. De Amerikaanse ploegleiding diende toen dit bekend werd een protest in bij de jury d'appel, die bestaat uit acht vertegenwoordigers van Latijns-Amerikaanse landen. De jury wees het Amerikaanse protest af en weigerde het discuswerpen ongeldig te yerklaren. Jay Silvester, de Amerikaanse oud-wereldrecordhouder, die derde was geworden weigerde daarop de bronzen medaille in ontvangst te nemen.

De Amerikaanse deelnemers worden herhaaldelijk uitgefloten door het Mexicaanse publiek. Een Amerikaanse snelwandelaar beklaagde er zich over dat hij tijdens de wedstrijd door het publiek was geduwd, bespuwd en zelfs geslagen. Ook op de vierde dag van de atletiekwedstrijden werden weer uitstekende prestaties geleverd. Tom Woods, de Amerikaanse kampioen, won het hoogspringen met 2,25 meter voor de Canadezen Beers en Cuttel, die beiden 2.17 meter haalden. Woods probeerde nog over 2,28 meter te komen maar slaagde daarin niet. De Verenigde Staten veroverden nog een gouden medaille door de 16-jarige Chandra Chessborough, die de 200 meter dames won in de nieuwe Amerikaanse recordtijd van 22.7 seconden. Hetzelfde nummer bij de heren leverde 20.43 seconden een overwinning op voor James Gilkes (Guyana). De zilveren medaille was voor de Amerikaan Brown en het **brons ging naar Sands (Bahamas).** Raymond Heerenveen (Ned. Ant.) eindigde in de finale van de 200 meter als zevende en voorlaatste in een tijd van 21.37 seconden.

Van uitstekend niveau waren ook de 4673 punten waarmee de Canadese Diane Jones de vijfkamp won. Dank zij de overwinning van Maria Sarria bij het kogelstoten (18.03 m) kwam Cuba op gelijke hoogte met de Verenigde Staten voor wat het aantal veroverde gouden medailles betreft: 26. De Verenigde Staten hebben nu 65 medailles: 26 gouden, 24 zilveren en 15 bronzen. Voor Cuba is de verdeling: 50: 26 - 16 - 8.

De voornaamste uitslagen van de atletiek finales van de vierde dag zijn:

DAMES:

200 m: 1. Chessborough (VS) 22.77, 2. Jiles (VS) 22.81, 3. Pereira (Bra) 23.17.

Vijfkamp: 1. Jones (Can) 4673 pnt, 2. Fitzgerald (VS) 4486, 3. Bruce (Jam) 4391.

Kogelstoten: 1. Sarria (Cuba) **18,03 m, 2. Ramirez (Cuba) 17, 3. Moreau (Can) 16,96.**

Frank Zaandam op Colegio-forum:

Politici niet voorbereid op de onafhankelijkheid

ORANJESTAD. – Gistermorgen werden in Cas di Cultura de studiedagen van de HAVO-leerlingen van Colegio Arubano voortgezet. Als onderwerp voor het forum donderdagmorgen was gekozen de toekomstige staatkundige structuur. Als gasten waren uitgenodigd Frank Zaandam, MEP-leider Betico Croes, PPA-eilandsraadslid Guillermo Trinidad en AVP-leider Rudy Frank, die het echter liet afweten.

Frank Zaandam zei in zijn inleiding over dit onderwerp dat sinds de Antillen hun autonomie kennen in 1954 de politici een rol van beschermeling hebben gespeeld. De potentiele stemmers werden bepaalde materiele aanbiedingen gedaan in ruil voor hun stem zoals onder meer benoemingen, leningen, volkswoningen, onderstand, werkverschaffing studiebeurzen etc.

Verdeel-en heers

Tussen de bestaande partijen bestaat er geen enkel verschil wat betreft hun beleid met betrekking tot de kiezer. Nimmer zijn er pogingen ondernomen om de kiezer bewust te maken. Nee, een verdeel- en heerspolitiek was en is zoveel makkelijker.

Toen Nederland begon aan te dringen op onafhankelijkheid, schrokken alle politici op de Antillen. Natuurlijk, als het aan hen ligt dan behouden ze de huidige politieke situatie met Nederland zoals deze nu is. Hieruit blijkt dat de politici geheel niet voorbereid zijn op een eventuele onafhankelijkheid.

De interne politieke situatie noemde de heer Zaandam op de Antillen heel anti-democratisch. De politici nadat zij eenmaal gekozen zijn permitteren praktisch geen enkele invloed meer van het volk. Wat betreft de economische onafhankelijkheid vond de heer Zaandam dat dit niet inhoudt dat wij zelf alles moeten hebben, maar dat wij zelf beslissen met welke landen wij economische betrekkingen wensen te onderhouden.

Betico Croes gaf een overzicht van de geschiedenis hoe de onafhankelijkheid eigenlijk überhaupt ter sprake is gekomen op de Antillen. Hij raadde de leerlingen aan om het Witboek over de status aparte te lezen waarin de gehele geschiedenis van de strijd van het Arubaanse volk geschreven staat. Hij legde uit dat de MEP het woord separacion niet overgenomen heeft van de AVP, omdat dit woord te veel geidentificeerd werd met de autochtone bevolking. Dit terwijl de MEP juist een volledige integratie van alle bevolkingsgroepen op ons eiland voorstaat.

Guillermo Trinidad wilde niet ontkennen dat er inderdaad een lange strijd van het Arubaanse volk bestaat en vond dat hieruit twee dingen duidelijk blijken. Ten eerste dat Aruba niet tevreden is met de bestaande structuur en zich tenachtergesteld voelde, terwijl men op de tweede plaats los van of gelijk aan Curacao wilde zijn. De heer Trinidad zei dat hij een geheel souverein Aruba als een irreëel streven zag. In de wereld ziet men dat grote landen zelf samenwerking op allerlei gebied zoeken. Bovendien, zo stelde de PPA'er, is er nimmer het bewijs geleverd dat Aruba financieel economisch alleen kan staan. Als het de bedoeling is om hulp uit het buitenland te blijven krijgen zoals nu, en de politieke afhankelijkheid gewijzigd zal worden in economische afhankelijkheid, aldus de heer Trinidad, dan geloof ik dat economische afhankelijkheid erger is dan politieke afhankelijkheid. De heer Trinidad was voorstander van een verenigd Antillen waarin Aruba een plaats krijgt die haar toekomt dat wil zeggen dat Aruba baas in eigen huis wordt en slechts die taken aan een landsorgaan delegeert die Aruba zelf wil.

Wat betreft de filosofie dat het eiland met meer inwoners ook meer zeggenschap zou moeten hebben, zei de PPA-vertegenwoordiger dat dit een achterhaald idee is. Hij dacht dat alle eilanden als volwassenen aan tafel moeten gaan zitten om samen te komen tot een nieuwe Antilliaanse constellatie, waar eenieder zich mee kan verenigen.



ORANJESTAD – Gistermorgen was er in Cas di Cultura een forum met als onderwerp de toekomstige staatkundige struktuur van Aruba. Dit forum gebeurde in het kader van enige studiedagen van de HAVO-4-klassen van het Colegio Arubano. Als forumleden traden op Frank Zaandam, MEP-leider Betico Croes en fractieleider van de PPA in de eilandsraad Guillermo Trinidad.

Geringe schade in het verkeer

ORANJESTAD. — Zeven aanrijdingen met een totale blikschade van 1850 gulden was de tol van het onveilig verkeer op woensdag. Drie van deze aanrijdingen waren tengevolge van het slippen op het natte wegdek, één door niet verlenen van voorrang en de rest door onoplettendheid en op hinderlijke wijze wegrijden van bestuurders.

De zwaarste klap viel op de Rondweg, ter hoogte van de Aruba Trading garage, waar twee personenauto's in botsing kwamen. In dit geval reed één der bestuurders achteruit zonder op te letten. De schade bedroeg 950 gulden.

Staten zetten op groen voor Statia terminals nv

WILLEMSTAD. — De staten gaan helemaal akkoord met de door de regering gedane voorstellen om faciliteiten te verschaffen aan Statia terminals nv, welke onderneming een oil terminal bij Sint Eustatius gaat bouwen. De staten hopen, nu deze goedkeuring is verleend, dat binnen zeer korte termijn een aanvang gemaakt zal worden met de werkzaamheden voor deze oil terminal, waardoor in zeer belangrijke mate zal worden bijgedragen in de economische verheffing van Statia, zoals zij het formuleren.

Cultureel akkoord Belgie-Antillen

WILLEMSTAD. — Aan de staten van de Nederlandse Antillen is de tekst overgelegd van de overeenkomst tussen het koninkrijk der Nederlanden en het koninkrijk België betreffende de culturele betrekkingen tussen de Nederlandse Antillen en België. Het betreft de Franse tekst van de overeenkomst. Ook de toelichting bij dit akkoord is bij de staten gedeponeerd. Alleen de goedkeuring van de Antillen is voor dit verdrag nodig.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MAZDA 929 Coupé Model 1975 i.z.g.st. Inlichtingen: Telefoon 43963.

AUSTIN 1100 Stationwagen bouwjaar 1970. Janwéstraat 22. Tel.: 36970.

2 WOONHUIZEN op 1 eigendomsterrein 700 m2. Inlichtingen: Fosfaatweg 37. Goede Hoop. Tel.: 81428.

REISWIEG, box, kindereetstoel z.g.a.n. Inlichtingen: Tel.: 44324, Generaalsweg 28.

PORTABLE zw.w t.v. f. 125,—; eethoek f. 250,—; radio/pick-up comb. 150,—; groot boekenrek f. 150,—; div. schemerlampen f. 15,—; gasfornuis f. 140,—; koelkast + trafo f. 110.—; volautom. wasmachine + trafo f. 125,—; kuipstoel f. 25,—; keukentafel f. 25,—; linnenkast f. 75,—; typewriter f. 40,—. Kaminda -Hidasta 12.

WEGENS overcompleet Ford Cortina 1974 z.g.a.n. Nieuwprijs f. 8.000,— Vraagprijs f. 5.500,—. Inlichtingen: Tel.: 53028.

WESTINGHOUSE heavy duty wringer-wasmachine. Te bezichtigen: Schottegatweg Oost 64. Telefoon 36165.

BESCHADIGDE Auto Mazda 1300 als onderdelen o.a. motor 1300 cc met versnellingsbak; radiator; generator en carrosseriewerk. T.e.a.b. Inf.: Kaya Paul de Lima no. 64, Brievengat Nobo — Telefoon 77046.

ZWART/WIT t.v. Portable 19-inch f. 250,—; set kinderstoeltjes f. 50— Telefoon 55262.

ONDERDELEN Valiant 1968, Oldsmobile 1961. Inlichtingen: Telefoon 78807 na 5 uur p.m.

ELEKTRISCHE naaimachine Elna supermatic, in zeer goede staat. Parkweg 18 tel.: 9—4509.

Casette recorders buit gemaakt

ORANJESTAD. — Op woensdag werden twee inbraken gemeld in zaken aan de Nassaustraat.

Uit een winkel werden 7 radio casette recorders met een gezamenlijke waarde van 2055 gulden meegenomen, terwijl uit een refresqueria de buit uit sigaretten en kleingeld bestond.

FOR SALE the American peoples Encyclopedia Book. Tel.: 23468, van 8 tot 12 a.m. — van 2 tot 6 uur p.m.

PICKUP Datsun 1300 goed verzorgd. Bouwjaar 1972 Prijs f. 2.700,—. Tel.: 83335.

INBOEDEL, 3 fauteuils elk f. 125,—, salontafel f. 95,— tuingereedschap f. 29,—, medicijnkastje f. 15,—, rotanlamp f. 15,—, typemachine f. 75,—, strijkijzer f. 10,—. Tel.: 55853.

CHRYSLER New Poort 1973 full equipa - aircondition f. 9000,—. Interesadonan por pasa entre 6'or y 8'or di anochi na Ledaweg 86 (patras di Panaderia Philomena).

BOEKEN f. 0,75 driewielfietsjes 10,— jojo's en vliegtuigjes f. 0.25; kralenketting of oorbellen f. 1.50. Van Goghstr 8, Jongbloed.

SCHILDERSTUK f. 95,—, oude lijsten f. 10,—, pendule f. 25,—, pasteltekeningen f. 25,—, en f. 55,—, boeken f. 0.75. Van Goghstr. 8, Jongbloed.

BANKSTEL oudrose-velours. Telf. 36887.

MIDDELL zeejol, aluminium mast compleet met 2 stel zeilen fl. 1000,-. Telf. 77912 na 18,00 uur.

BANKSTEL met tafel, babybed, commode. Kaya Ulster, Schelpwijk.

1 IJSKAST frostless Cas Coraweg 96, tel.: 78572.

1 WANDMEUBEL wit; 2 legkasten — I.M.G.; 1 Ford Taunus 1200, 1-tweepersoons bed. Telf. 35998 na 6 uur.

WANDMEUBEL en Bankstel. Tampanjaweg 13, Domingito.

[illegible]

REISWIEG, kinderwagen, babybed en airco, tel.: 43661.

TOYOTA station-wagon. Bouwjaar 1974 f. 4.300,— Ansinghstraat no. 11.

STEREO radio/grammofoon met boxen Toshiba, kasten, kinderwagen 3 in 1, z.g.a.n., draagbare casetterecorder Toshiba 5-delige pannenset. Indianaweg 50.

NIKKORMAT Camera + 35 m/m lens + 105 m/m lens f. 400,—; Vivitar balg + adapters voor Nikkormat f. 100,—; Olympus 35 ECR camera f. 50,—; Ricoh super 8 movie camera - 4 x 200 m (geheel automatisch) f. 75,—; Lucky vergroter + vergrotingsraam + contactraam f. 175,—. Tel.: 55826.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

VOLKSWAGENBESTEL of -Bus of gelijksoortige wagen, Bouwjaar vanaf 1972. Tel. 36242.

DOOR LEM-FUNDA leerboeken By Easy Stages - door v.d. Kenken. Inlichtingen: Telefoon 12840.

GOED gelegen woonhuis tussen f. 40,000,— en f. 45,000,—. Aanbiedingen: Telefoon 53028.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

WEEKEND HUIS aan 't Spaanse Water voor 2 à 3 weken, vanaf 13 november. Inlichtingen: tel. 35549-35649, De Maayer.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD: betrouwbaar dienstmeisje. Tel. 77222 na 6 uur.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

EEN EIG. GROND te Sta. Barbara 1500 m2. Een eig. grond aan nieuwe weg Sorobon 980 m2. Tel. 4222.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GOED gesitueerde woning, woonkamer, keuken, 3 airco slaapkamers, 2 badkamers, grote tuinporch, apart gelegen appartement geschikt als praktijkruimte of kantoor. Zepp Lampestraat 7.

MIRANDA sensorex zonnekap-filters, teleconverter, combitas f. 200,—, houten eetkamerlamp f. 50,—. N.C.C. 143, tel.: 7735.

EEN RUIME kinder commode. Pindastr. 19, yel.: 2981.

2 MATCHING Victorian style tub chairs antique velvet, 1 couch oil paintings drapes and plants. Tel.: 9-2313.

1965 BUICK Wildcat, airco, powerbrakes, steering, leather upholstery, engine recently overhauled, new tires, excellent condition f. 3.500,—. Bungalow 209, tel.: 9-3130.

RENAULT 6 1970, good; zeilboot 12 ft „Pelikaan" met trailer; eventueel ruilen voor Sunfish met trailer; nieuwe fiets „Sparta" deelbaan, paars; cassette-deck Philips. Barcadera 9, tel.: 4946.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD woonhuis te Archimedesstr. 9, Compa Nashi. Inlichtingen: Mangoteca, Bubali 72A.

FURNISHED apartments with kitchenette. Phone 1355.

GEMEUBILEERD huis, drie airconditioned slaapkamers, T.V. en telefoon, omgeving Oranjestad. Tel. 8058.

GEMEUBILEERD woonhuis te Weg Seroe Pretoe. Inlichtingen: Weg Seroe Pretoe 58-A, tel.: 6331.

KAMBER meublá. Rontgenstraat 6, tel.: 3827.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

INGENIEURSGEZIN zoekt leuk huis f. 200,— tot f. 250,— p.m. Tel.: 5790 na 6 p.m.

OPSLAGRUIMTE liefst omgeving O'stad. Tel.: 4425.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

DIENSTMEISJE, 5 dagen per week. Beatrixstr. 50, tel.: 2537.

TA BUSCA un sirvienta, si posibel pa keda drumi. Boerhaave 43, tel.: 4683.

DIVERSEN ARUBA

WIE HEEFT onze Arb. Park gevonden? Zijn erg aan gehecht. Tegen beloning terug bezorgen. G. de Bruinewijk 37, Sav.

Staten-vragen over loonbelasting-ontwerp

IN HET negen-pagina's-tellende voorlopig verslag delen de staten van de Nederlandse Antillen aan de regering mede dat zij met instemming kennis hebben genomen van het voorstel tot invoering van de loonbelasting. De staten merken op dat bij talloze gelegenheden door hen de invoering van een loonbelasting werd bepleit. Het schenkt hen dan ook voldoening dat thans de regering, na terzake de nodige studies te hebben doen verrichten, met degelijk uitgewerkte voorstellen de Staten heeft benaderd. Door de invoering van de loonbelasting zal de werknemer verlost worden van het zwaard van navordering dat hem thans boven het hoofd blijft hangen. Immers, zo vervolgen de staten, de belasting wordt wekelijks, twee-wekelijks, of maandelijks ingehouden volgens het systeem "pay-as-you-go". Bovendien zal de overheid verzekerd zijn van inhouding en afdracht van de verschuldigde belasting.

De staten spreken voorts het vertrouwen uit dat het ontwerp met spoed zal worden afgehandeld, opdat de loonbelasting met ingang van 1 januari 1976 in werking treedt. De staten stellen diverse vragen en doen diverse suggesties aan de Regering.

Nummerverkopers

Vele leden van de staten brengen naar voren dat het hun bekend is dat verschillende van de zogenaamde grote "nummerverkopers" in de belasting worden aangeslagen. Deze nummerverkopers hebben meestal zelf ook een aantal mensen in dienst. Deze leden vragen welke voorzieningen getroffen zullen worden om te bereiken dat deze categorie werkgevers de belasting van hun werknemers inhouden.

Restitutie

Enkele leden merken op dat de werknemer, in geval de definitieve aanslag meer bedraagt dan de ingehouden loonbelasting, hij een verschil in meer zal moeten betalen. Wanneer hij echter geld moet terug ontvangen, zal hij gedurende lange tijd hierop moeten wachten. Deze leden geven de regering in overweging de nodige voorzieningen te doen treffen om de uitbetaling van de restitutie op zo kort mogelijke termijn te doen plaatsvinden.

Meer dan een werkgever

De leden van de staten brengen naar voren dat zij in het ontwerp geen voorzieningen hebben kunnen vinden voor het geval een werknemer bij twee of meer werkgevers in dienstbetrekking is. Zij geven de regering in overweging het ontwerp aan te vullen in die zin dat in dergelijke gevallen "een samenvoeging van lonen" plaats heeft, waarbij de inhouding door slechts één van de inhoudingsplichtigen geschiedt.

Het wachten is nu op de memorie van antwoord van de regering. Naar het zich laat aanzien zal de regering op korte termijn antwoorden.

Italiaanse disc-jockey zoekt Bonaireaanse vriendin

WILLEMSTAD — De Italiaanse disc-jockey Peter Semino (22 jaar) zoekt correspondentie met Bonaireaanse meisjes. Hij spreekt (en schrijft ook hopelijk, red.) Engels, Spaans en Frans en is Nederlands aan het studeren. Uiteraard kan er ook in het Italiaans gecorrespondeerd worden. In zijn brief aan de Amigoe di Bonaire schrijft hij dat hij Aruba al kent; hij is daar geweest in 1972. Ook Colombia en Venezuela evenals Sint Maarten zijn hem niet onbekend. Peter Semino zegt gek van het Caribisch gebied te zijn. Hij heeft er heimwee naar. Hij hoopt dan ook nog eens terug te kunnen keren naar de Antillen. Maar hij hoopt ook spoedig contact met een Bonaireaanse meisje te krijgen. Hij houdt van reizen en van Afro-Cubaanse muziek. Verder zijn zijn hobbies: vliegen, zwemmen en de Nederlandse Antillen zien. Het adres luidt: Peter Semino, 16010.S.Olcese, Torrazaza 29, Genua, Italy.

Bestuurswisseling St. Kindervakantie oorden van WGK

WILLEMSTAD — „Van bestuurszijde van de stichting Kindervakantieoorden van het Wit Gele Kruis werd vernomen dat er met ingang van 16 oktober een functie-wisseling is geweest. De heer J. Goemans is afgetreden als penningmeester en wordt opgevolgd door pater J. Goes. Pater Goes, pastoor van Banda Abao, woont reeds sinds 1957 op de Antillen. In deze achttienjarige periode is hij op alle drie de Benedenwindse eilanden meerdere keren werkzaam geweest. Van 1971 tot 1974 was pater Goes, lid van de orde der Dominicanen, pastoor van Kralendijk. Het bestuur is bijzonder ingenomen met het enthousiasme en de bereidwilligheid waarmee pastoor Goes zijn nieuwe funktie, ten behoeve van het kinderwerk heeft aangenomen". Aldus de persverklaring.

Verkiezing oudervereniging Paulus College

WILLEMSTAD — Zondag om tien uur 's morgens wordt er een vergadering gehouden voor alle ouders die kinderen hebben op het Sint Paulus College te Groot Kwartier. Tijdens deze vergadering zullen de ouders het bestuur van de oudervereniging van het Sint Paulus College kiezen. Drs Stanley Lamp zal een inleiding houden, waarin hij het doel van het bestuur van een oudervereniging zal uitleggen. De volgende personen hebben zich verkiesbaar gesteld voor het bestuur: de heer Henry Bentura, mevr. Rainelda Melfor, mevr. Irmalita Benschop, mevr. Lilian Winklaar, mevr. Beatrix Cruz, mevr. Stella Gomez, de heer R.A. Gomez, mevr. Th. Scherptong, mevr. Maria Sparen (voorzitter), mevr. Jacqueline Peny, mevr. A. Winklaar, mevr. Margaretha Marshall. Vóór de vergadering kunnen de ouders zich alsnog kandidaat stellen. Men hoopt, dat alle ouders, die een kind hebben op het Sint Paulus College te Groot Kwartier, op de vergadering zullen komen, omdat deze bijzonder belangrijk is.

Personeelsstop bij ALM gelukt

WILLEMSTAD. — Het is de ALM in het afgelopen jaar gelukt onder de personeelsbegroting te blijven, aldus ALM-directeur C.O. Yrausquin. De ALM voert op het ogenblik een personeelsstopbeleid. Zelfs als er personeel weggaat, wordt er zeer kritisch gekeken of het wel noodzakelijk is dat er een vervanger in dienst wordt genomen. Tot zover de heer Yrausquin.

Gebaksverkoop voor Bon. blindenzorg

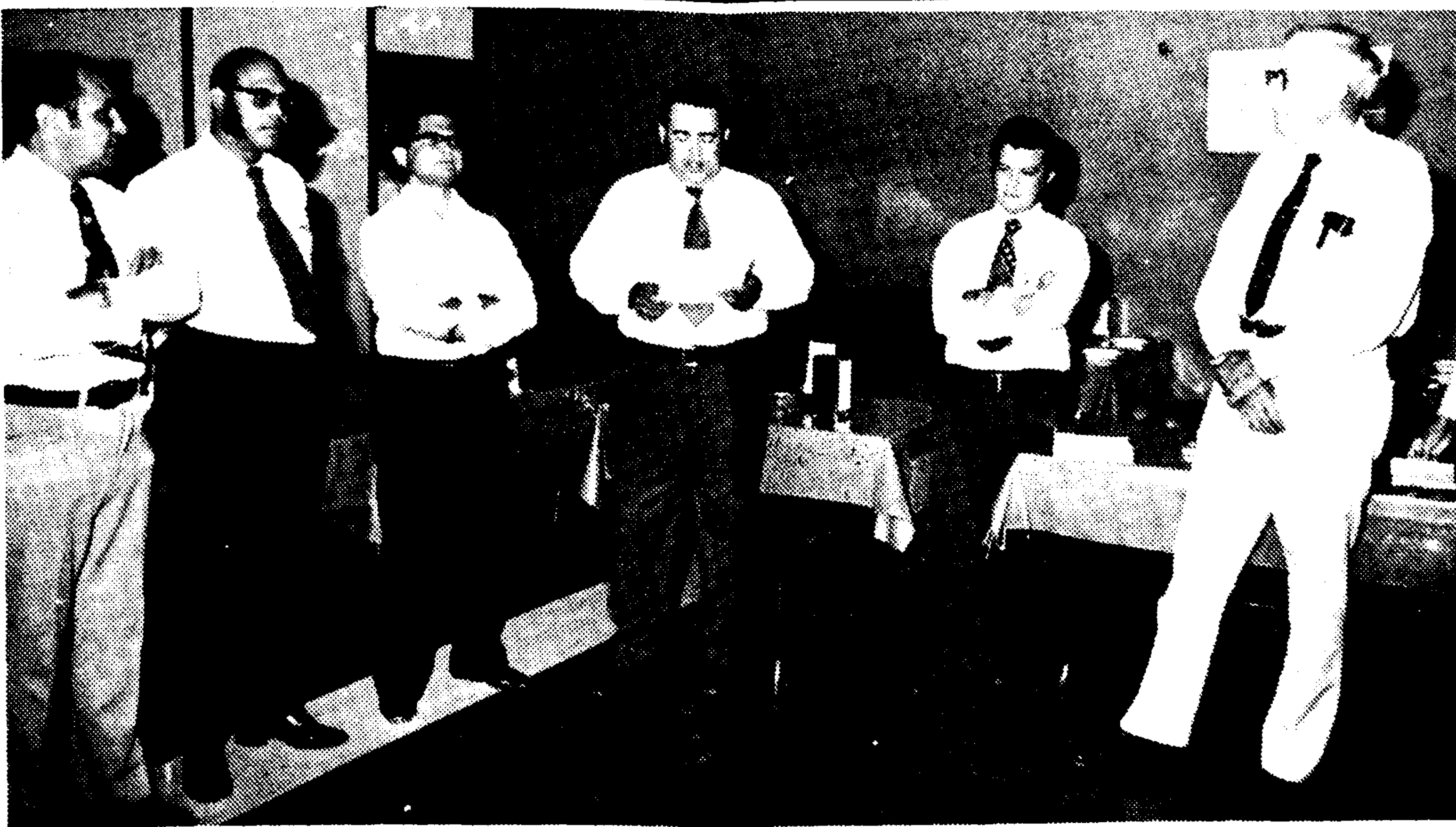
KRALENDIJK — Het bestuurslid van de Sociedad pa siegonan di Bonaire mevrouw Elsa Molina vernamen wij dat er zondag een bake-sale gehouden zal worden in de tuin van de pastorie van Playa. Deze fundraisingsctiviteit is voor de blinden van Bonaire is na de mis van half negen. Iedereen is welkom.

Yrausquin: geen problemen met NABLP

WILLEMSTAD — Op het ogenblik is er een rapport van de ICAO onderweg naar de regering waarin de resultaten van het "doorlichten" van de ALM zijn vastgelegd. Het is de bedoeling de ALM meer "commercieel" te maken. Eigenlijk wordt het hoog tijd de tarieven aan de gestegen kosten aan te passen, aldus ALM-directeur Yrausquin, die verder zei dat als de aandeelhouders (landsregering) daarin zouden toestemmen de ALM deze tariefsverhoging volkomen verantwoorden kan. Over de tarieven op internationale vluchten zei de directeur ondermeer dat die in Europa veel hoger liggen. Op eenzelfde afstand is dat wel meer dan honderd Antilliaanse gulden. Op een vraag of er problemen met de NABLP waren omtrent de aanpassing van de lonen aan de gestegen kosten van het levensonderhoud zei de directeur dat hij dit categorisch ontkende. Er is volgens hem een voorschot op de indexering uitgekeerd. Voor de rest is men nog in onderhandeling.

Viering Allerzielen en Allerheiligen

WILLEMSTAD — De viering van Allerheiligen dit jaar is op de dag zelf, zaterdag 1 november. Allerzielen, de gedenkdag van alle overledenen is op zondag 2 november. Zo werd door de vicaris-generaal van het bisdom Willemstad meegedeeld naar aanleiding van een bericht in de Amigoe van woensdag.



WILLEMSTAD – Woensdagmorgen vond er in het Aerovista Restaurant een korte plechtigheid plaats, waarbij de stafleden van het luchthavenbedrijf in de gelegenheid gesteld werden zich officieel voor te stellen aan de vertegenwoordigers van de in de Dr. Albert Plesman Luchthaven gehuisveste luchtvaartmaatschappijen en andere bij de luchtvaart betrokken instanties. Tijdens deze plechtigheid voerden respektievelijk het woord: gedeputeerde G. de Paula, de heer E Sorensen, direkteur van het luchthavenbedrijf en de heer K. Chong, waarnemed direkteur. De heer Sorensen is door de International Civil Aviation Organization van de V.N. beschikbaar gesteld om te helpen bij de uitvoering van de reorganisatieplannen bij het luchthavenbedrijf, dat weldra een zelfstandig bedrijf zal worden. Na afloop van de detachering van de heer Sorensen zal de heer Chong hem als directeur opvolgen.

Inkomsten Beatrix fonds in 1974 ruim dertien mille

WILLEMSTAD. — De jaarlijkse collecte voor het Prinses Beatrix fonds in februari 1974 bracht ruim elfduizend gulden op. Met een kaartochtend in Rust en Burgh kwam er in het verslagjaar in totaal ruim dertien mille in de la van dit fonds, dat hulp en bijstand wil verlenen aan patienten van tuberculose, asthma en andere chronische longziekten alsmede aan hun gezinnen, waaronder ook wordt begrepen de nazorg van deze patienten. Zo staat te lezen in het jaarverslag van het fonds over 1974.

Aan zuster A. de Lannoy werd ruim twaalf mille verschaft voor ondersteuning aan genezen patienten en voor kleding en busgeld om op kantoor te komen. Zij kunnen op bonboekjes levensmiddelen halen bij verschillende aan te wijzen winkels. Ook op anderlei wijze werd hulp verleend zoals door het opknappen van de huisjes voor patienten enz. Aan de patienten op Bonaire werd een bedrag verstrekt van ruim zestienhonderd gulden.

Bij verschillende gelegenheden zoals de verjaardagen van de koningin, de prins en prinses Beatrix en op Pasen, Pinksteren, Sinterklaas en Oudjaar ontvangen de patienten een tractatie en voor de kerstboom kreeg men ook geschenken. Verschillende zaken leverden daartoe een bijdrage.

In het bestuur deed zich een wisseling voor. Mevrouw I. Brouwers Hund trad af wegens vertrek naar het buitenland; in haar plaats kwam mevrouw N. Stijntjes-Stein. Voor de rest ziet het bestuur er als volgt uit: ere-voorzitster mevrouw Ch. Leito-Koot, ere-lid: mevrouw E. Senior-Baiz en raad van bestuur: - voorzitster R. Statius —Van Eps–Höfte, vice-voorzitster: I. Mensé-Schotborgh, eerste secretaresse: T.L. Haseth, tweede secr. E. de Jongh-Elhage, penningmeesteresse E. Dankmeijer-Maduro, medisch adviseur: dr T.A.J. Kroon, juridisch adviseur: mr E.J. Joubert, enquetrice: zr A. de Lannoy en leden E. de la Fuente-Samuëls, C.N. Bakker-de Groot en J. Dorsch-Evertsz.

Bibliobus terug

KRALENDIJK — Van de zijde van het CCB wordt vernomen dat de bibliobus weer terug is na een grondige reparatiebeurt te hebben ondergaan. Volgens Shon Ma Carolina de voorzitter van het CCB bedragen de reparatiekosten zeshonderd gulden. Daar komt dan nog bij het vervoer naar en van Curacao zodat de totale onkosten - zo'n zevenhonderd gulden bedroegen. Vandaag donderdag zou de bibliobus weer ingeschakeld worden om de scholen af te gaan volgens het vastgestelde rooster.

Gezin houdt zich drie maanden schuil in bos

ANNECY — Een gezin van vijf mensen — vader, moeder en drie kinderen van onderscheidenlijk 14 en 12 jaar en van zeven maanden — heeft drie maanden lang in de bossen gewoond bij het Meer van Annecy, in de Franse Alpen. De vijf mensen hebben zich in leven gehouden met champignons en kastanjes en meden elk contact met andere mensen.

De vader van het gezin, de 37-jarige Robert Barbier, die lichamelijk invalide is, was verscheidene maanden werkloos en had geen geld meer om de huur te betalen. Toen hij vervolgd werd wegens oplichting vluchtte hij met de zijnen in een busje naar de bossen van het massief van Semroz.

Het gezin-Barbier heeft zijn schuilplaats drie maanden lang niet verlaten en sliep in het busje. Het voedde zich met het eetbaars dat in de bossen werd aangetroffen.

Wandelaars hebben tenslotte de Barbiers ontdekt en dinsdag kwam de politie het gezin ophalen.

Roo Rose Dugdale vreest voor leven van haar kind

LONDEN — Het tien maanden geleden in de gevangenis geboren zoontje van Rose Dugdale wier vrijlating door de ontvoerders van dr. Tiede Herrema wordt geëist, is door de politie op wens van de moeder naar veiliger oord gebracht nadat een tot nu toe onbekende organisatie met de naam Nationale Organisatie voor orde en recht gedreigd had het kind te zullen doden.

De vader van Ruairi Dugdale is naar het heet Eddie Gallagher die door de politie in verband met de ontvoering van dr. Herrema wordt gezocht.

De organisatie had een krant in Dublin telefonisch meegedeeld dat zij ten minste een familielid van de drie gevangenen wier vrijlating wordt geëist zou doden.

INGEZONDEN

Dehumanisashon di nos pueblo

Ora nos ta papia di moral di un pueblo, ku ta bai atras esaki no ta un kos ku ta sosede di su mes, ni ta un kos ku ta sosede di repiente. Nos moral ta bai atras na poko poko tur dia, dor di sierto kosnan ku nos mes y nos owtoridatnan ta aksepta pa sosede den nos komunidat, ganjando nos mes ku e kos nan ei no ta haci nada. Hopi biaha nos ta laga e kosnan ei pasa tambe pa falta di kurashi.

Nos tin miedu di reakshona y hasi algu pa para kosnan menshona. Pero ta bira tempu pa kada un di nos cuminsa pone e miedu ei un banda, ora ta konserni bienestar o destrukshon di nos pueblo. Ta remarkable ku esnan, ku ta hasiendo kosnan ku ta yuda baha balor di hende y baha moral di nos pueblo, si no tin miedu y ta sigi bai trankil.

Pa e motibo aki mi kier a hala atenshon di e owtoridatnan konserni riba e CINE ku a wordu presenta den un teatro habri, na aire liber, na un ora hopi tempran, esta 8 or di anochi y en kombinashon ku un atrakshon mas, ku ta kampeonato di boxeo. Ta e CINE "Girls for Rent", ku a wordu presenta e siman aki. Loke e CINE aki ta presenta, ta baha balor di homber y muhé. Ta un ehempel kla, di kosnan ku nos y nos owtoridatnan ta aksepta di pasa den nos komunidat sin protesta y ku di ningun manera por kontribui na halza moral di un pueblo, loke ta nos tur su deber, si nos tin responsabilidat di gia nos pueblo den direkshon di un desaroyo total, kier men tambe den desaroyo mental. Al kontrario, e CINE aki ta baha muhé y hombernan te na suela, mustrando un forma di prostitushon kombina ku matamentu sin ningun sentido. Degenerashon di hende na tur forma, hasta ta wordu abusá di un joe homber ku mentalmente no ta normal, e ta wordu usá i despues tirá pa un muhé burachi. Un kombinashon di tur lokwal por degenera hende, ta worde presenta den un CINE komo atrakshon y distraishon pa nos pueblo.

Den korantnan (e.o. Amigoe di 13 oktober) nos por lesa un artikulo kaminda presidente di Francia ta hasi yamada na Gobierno y industria di Cine nan, pa para CINE nan pornografiko ku ta pasando den teatronan y kontra kwal un gran parti di pueblo Frances a expresa nan disgusto. Nos mester drumi warda te ora yega asina lew na Antiyas?

Di aki mi ta haci un yamada urgente na nos owtoridatnan ku ta responsabel pa Corsow bai dilanti y ku ta responsabel pa edukashon un desaroyo mental sano di nos pueblo, pa pone un kontrol mas efektivo riba lokwal ta worde presenta na nos pueblo den CINE nan.

J. DA COSTA GOMEZ.
Coordinator Caribbean Church Women

Dr Jules de Palm over Ant. literatuur: Op weg naar volwassenheid als men maar kritiek duldt

WILLEMSTAD. — Het oktobernummer van het Sticusa-journaal is nagenoeg geheel gewijd aan een bijdrage van dr. Jules de Palm, die een antwoord probeert te geven op de vraag Is de Antilliaanse literatuur op weg naar volwassenheid? Dit vraagteken, aldus dr. De Palm, kan vervangen worden door een uitroepteken, mits de Antilliaanse auteurs bereid zijn criteria en kritiek te aanvaarden.

De criteria behoeven stellig niet dezelfde te zijn als die, welke aangelegd worden in West Europa. Ook de kritiek kan milder, positiever zijn. Maar de Antilliaanse literatuur is er zeker niet bij gebaat als men alles wat in het Papiamento wordt gepubliceerd, met open armen welkom heet. In dit verband verwijst dr. De Palm haar op het feit dat Pim Heuvel en Kees Smit in een interview bij hun afscheid hebben gewezen op het onbegrip dat hun recensies in de plaatselijke kranten hebben ondervonden.

De weg naar volwassenheid is moeilijk en degenen die er de plaatse geroepen zijn om deze weg te effenen hebben de plicht dit te doen. Het argument: doe het zelf dan maar eens beter snijdt volgens dr. De Palm geen hout. Ik behoef geen dichter of schrijver te zijn om in staat te zijn op onwaarachtigheid, ongeloofwaardigheid en storende elementen te kunnen wijzen. Wel moet ik me er voor hoeden maatstaven aan te leggen, die op de Antillen niet gehanteerd worden.

Op de Antillen moet men aan de andere kant wel inzien, dat de literatuur niet gediend wordt als de opbouwende kritieke geweerd wordt. Het Cultureel centrum Curacao doet goed werk om artsen te stimuleren en geldelijk te ondersteunen, maar ook dit centrum zal er goed aan doen zo concentieus mogelijk te werk te gaan in het belang van een Antilliaanse literatuur op weg naar volwassenheid. Aldus dr. Jules de Palm.

Colombiaans bevrijdingsverhaal

Op zaterdag voor Pinksteren vertrok ik per vliegtuig naar Cartagena in Colombia. Ik wilde de priester Pedro Nel Luna ontmoeten. Hij is de leider van een Equipo pastoral social. 's Middags kon ik met Pedro naar zijn werk onder de vissers en zondags na zijn verplichtingen zouden we naar de Casa campesina kunnen gaan.

Ik zou de volgende dag nog grotere bewondering krijgen voor deze man. Hij vertelde mij: „Kijk, een echt bevrijdend project zoals dit is natuurlijk ondenkbaar vanuit (mijn) regering. Daarom moet de Kerk het doen. Onze taak is bevrijden, want de Kerk is „sanador" (genezer).

Thuis gekomen hadden we nog even tijd om te douchen en direct daarna begon de Eucharistieviering. Hij maakte mij tot misdienaar en vroeg mij het epistel te lezen. Het was de vooravond van Pinksteren en de lezing was uit Romeinen 8. Mijn uitspraak van het Spaans zal het handjevol gelovigen wel vreemd in de oren geklonken hebben; het ging over de zonen van God, die door de Geest geleid worden, En over de schepping, die reikhalzend uitziet naar de bevrijding. Bekende woorden die mij nog nooit zo hebben toegesproken als toen. Verbaast het U, dat ik zonder bezwaar deelnam aan de Eucharistieviering, waartoe Pedro mij uitnodigde? Alle godsdienstige verschillen waren plotseling vervluchtigd door de kracht van de nieuwe gemeenschap in de Heer. uit: Die de verdrukten recht verschaft, door ds drs C.H. Koetsier.

Een Colombiaans bevrijdingsverhaal, waaruit duidelijk ook blijkt, dat missie, zending, geen éénrichtingverkeer is. Het is geven en ontvangen tegelijk of ontvangen en geven tegelijk. Het is ook een opdracht voor iedereen, die zich christen voelt. Op één dag in het jaar wordt daar speciaal aandacht aan besteed, op missiezondag, komende zondag. Door gebed, door bezinning en door de mogelijkheid iets concreets te doen door de bijdrage aan de collecte. Om anderen te helpen in hun bevrijdingswerk.

Verkeerde Koreanen

LISSABON. — De Portugese communistische partij zal Noord-Korea haar verontschuldigingen aanbieden, omdat haar secretaris-generaal, Alvaro Cunhal, als gevolg van een misverstand een Zuidkoreaanse receptie in Lissabon heeft bijgewoond.

Toen enkele dagen na het bezoek van een Noordkoreaanse missie een uitnodiging werd ontvangen voor een Koreaanse ontvangst, nam de partij aan dat het een invitatie was van het communistische regime in Pjongjang. Cunhal verliet de receptie toen hij bemerkte dat hij bij de verkeerde Koreanen was, aldus een partijbekendmaking.

Verklaring-Flynn schandalig, zegt Ierse minister

DUBLIN. —De Ierse minister van Justitie, Patrick Cooney, vindt de uitspraak van de nieuwe onderhandelaar in de zaak Herrema, Philip Flynn, dat de regering Herrema niet levend vrijgelaten wil zien, schandalig. De vakbondsleider Flynn had dinsdag gezegd dat de Ierse regering Herrema liever dood heeft om op die manier tot een repressieve wetgeving te kunnen komen. Cooney zei deze schandalige uitspraak volledig te verwerpen. Het leven van deze man is in handen van zijn ontvoerders en van hen die met de ontvoerders in contact staan of hen kunnen beinvloeden, aldus Cooney.

Inbraken bij premier Wilson van Engeland

LONDEN — Premier Harold Wilson van Groot-Brittannie heeft gezegd dat in het recente verleden acht inbraken zijn gepleegd bij hem thuis maar ook bij vrienden en politieke relaties.

Peter Blaker, lid van de conservatieve partij, stelde Wilson in het Lagerhuis vragen over deze inbraken naar aanleiding van een uitspraak van de Britse premier eerder dit jaar. Wilson maakte geen vergelijking met het Amerikaanse Watergate-schandaal maar zei wel dat de inbrekers in alle gevallen belangstelling toonden voor zijn persoonlijke stukken.

In politiekringen wordt vernomen dat er een inbraak is gepleegd bij het kantoor van de accountant van Wilson alsmede bij zijn advocaat en twee bij zijn voormalige prive-secretaris.

Peter Blaker vroeg de premier waarom hij nooit een bevredigende verklaring heeft gegeven voor zijn uitlatingen tijdens de verkiezingscampagnes. Wilson zou toen een keer gezegd hebben dat hele troepen journalisten het land afstroopten op zoek naar compromitterende feiten die Wilsons Labourpartij in diskrediet zouden moeten brengen.

* Zwitserse oudheidkundigen hebben in de buurt van Welschdoerfli in Oost-Zwitserland een muurschildering uit de Romeinse tijd Mercurius voorstellende blootgesteld.

* De Japanse posterijen hebben twee frankeerzegels uitgegeven die het bezoek van keizer Hirohito aan de Verenigde Staten herdenken. Op de zegels staan kersebloesem over de Amerikaanse vlag en rode kornoelje over de Japanse rijzende zon.

America Latina

BOGOTA — Tussen Colombia en Venezuela is een discussie op gang gekomen over de voordelen van het Andespact. Volgens Colombia is Venezuela het land, dat het meest van deze handelsovereenkomst profiteert. De Venezolaanse ambassadeur in Colombia heeft daarop gereageerd met te stellen, dat Colombia het meeste voordeel heeft van dit pact. Hij becijferde dat Venezuela voor zo'n zeventig miljoen dollar aan goederen koopt en dat Colombia dat slechts doet voor dertig miljoen dollar. De Venezolaanse ambassadeur liet weten, dat Venezuela de beperkingen van het Andes-pact kent. In verband daarmee houdt men bv rekening met de ontwikkeling van de auto-industrie, een der hete hangijzers in dit zes landen verbond.

*****

MONTEVIDEO — Vijf Zuidamerikaanse landen hebben een nieuwe stap vooruit gezet ter versterking van de integratie van de spoorwegmaatschappijen met de ondertekening van de Multinationale overeenkomst voor het vervoer. Dit was het resultaat van de jaarvergadering van de Latijns-amerikaanse spoorweg-federatie ALAF. De ondertekening geschiedde door Argentinie, Brazilie, Chili, Paraguay en Uruguay. Er is de nodige tijd gewerkt aan dit document. Het akkoord vertoont veel gelijkenis met een soortgelijke overeenkomst tussen de EEG-landen. Er werd ook een nieuw tarief voor de Amerikaanse pas goedgekeurd waarmee men gebruik kan maken van de spoorverbindingen in dit gebied. Een pas voor één maand kost 75 dollars, voor twee maanden 110 dollars en voor drie maanden 140 dollars.

*****

BUENOS AIRES — Het plan van de Argentijnse regering met ingang van 17 oktober een nieuwe loonronde toe te passen is op sterk verzet gestoten van de kant van de ondernemers. De minister van Economische Zaken heeft ontkend dat het gaat om een aanpassing met dertig procent; de verhoging zal tussen de tien en twintig procent liggen. Men verwacht dat president Maria Estela op 17 oktober, wanneer zij de presidentiele macht weer overneemt de aankondiging zal doen van deze loonsverhoging.

*****

BOGOTA — President Alfonso Lopex Michelsen van Colombia heeft een nieuw „grensbeleid" aangekondigd. Hij deed dit tijdens een bezoek aan het Amazonegebied, waar hij een uitvoerig contact heeft gehad met de leiders van de Colombiaanse indianen. Een dergelijk beleid in samenwerking met de natuurstaten garandeert de ontwikkeling van het Colombiaanse grensbeleid terwijl dit evenzo het geval is met onze buur-landen, meent hij. Dikwijls zijn de afstanden tussen onze buren en ons ontzaglijk groot en een regelmatiger uitwisseling en contact in het grensgebied zouden de kosten van levensonderhoud in het betrokken gebied kunnen drukken.

*****

ROSARIO — De Argentijnse politie heeft het uitbetalen van een door de ontvoerders geëist losgeld voorkomen, heeft de ontvoerde medicus, om wie het ging bevrijd, en heeft verder twee van de ontvoerders bij een schermutseling gedood. De dokter werd eind september ontvoerd. De losprijs was 36000 dollar.

*****

BUENOS AIRES — De Sovjet Unie heeft belangstelling getoond voor de aankoop van Argentijns graan, zo meldt het dagblad Clarin. Rusland zou bereid zijn geld vooruit te betalen voor de levering van graan. De graanoogst is dit jaar goed geweest in Argentinie. Na aftrek van het binnenlands gebruik houdt men zo'n 2,5 tot drie miljoen ton graan over voor de export. Rusland met een tekort aan graan tot ongeveer dertig miljoen ton.

*****

MANAGUA — De VS hebben Nicaragua tot heden toe dertig miljoen dollar geleend voor de heropbouw van de hoofdstad Managua. Tien miljoen dollar moet aangewend worden voor de verbetering van het milieu, de volksgezondheid en de dienstverlening in de wijken waar de mensen met de lagere inkomens wonen.

Amigoe's

English Companion

Inflationary impact in Caribbean mainly due to agricultural deficiency

GEORGETOWN — A critical look at inflationary trend and the impact on the big four countries of the Caribbean community has formed part of a monetary studies conference, which is presently underway at the headquarters of the Guyana central bank.

It focuses on Jamaica, Trinidad and Tobago, Guyana and Barbados, and according to the author, Economist B.B. Codrington, of the University of the West Indies' Institute of social and economic research, it is intended to pave the way for indepth analysis of the causes of inflation and seek a prescription for its cure.

Of the four states, Guyana shows the most favorable picture, with Barbados the least. Codrington takes note of the comparatively mild form of inflation in the early 1960s, and the gallop of the 1970s. In the earlier period, the annual average price rise was: Barbados 2.4 percent, Guyana 2 percent, Jamaica 2.8 percent and Trinidad and Tobago 2 percent.

The inflation rate began to increase in the later 1960s - largely determined by world events, though aggravated also by local policies and events.

The economist's paper disclosed that through 1970 the annual average percentage price rise was Barbados 5.5 percent, Guyana 2.6 percent, Jamaica 5.3 percent and Trinidad and Tobago 3.9 percent.

The past four years saw the highest inflationary rate since the Second World War, with the average annual rate being: Barbados 18.8 percent, Guyana 8.2 percent, Jamaica 15 percent and Trinidad and Tobago 12.4 percent.

According to Codrington, the cause of food price increases is traceable directly to the world market condition, and he presented figures to show that world export price for food almost doubled between 1968 and 1973, with most of the increase taking place since 1971.

Given the extreme dependence of the region on imported foodstuffs, the fundamental cause of the inflation problem was the inability to get agriculture moving.

Indeed, Codrington said, Guyana was the country with the best potential for agriculture development, and has registered the lowest rate of overall inflation.

Barbados, on the other hand, with domestic food production contributing less than five percent of the gross domestic product, had the highest rate of inflation for the period.



COLUMBUS - OHIO - The reverend Richard Engle of the Apostolic St. Philip's church in Columbus, Ohio, holds a pistol in his hand, one of nine he persuaded his flock to surrender in church last Sunday. The pastor made his unusual request in view of the recent attempts against President Ford. The reverend is accompanied by a number of local policemen who attended the service in his church. The fire arms will be melted and made into crosses.

Kidnapped businessman released in Italy

NUORO, SARDINIA — Kidnappers released an Italian businessman early yesterday after taking him from his holiday villa near here almost eight weeks ago, police said.

Signor Ennio de Vecchi, from Trento in north Italy, was seized by eight armed and masked men who burst into the villa. He told reporters today he was held in the mountains of northern Sardinia, the hideout of bandits.

It was not known whether any ransom was paid. There have been nearly 50 kidnappings for ransom in Italy this year.

British sailors board Soviet ship

PLYMOUTH, ENGLAND — A party from a British warship boarded a Russian trawler alleged to have been inside the 12-mile territorial limit yesterday and escorted it into this south-west England port, a Royal Navy spokesman said.

The captain of the D. F. Urmanona was being questioned by Fisheries Ministry officials.

The boarding party was from HMS Shavington, on fishery protection duties in the area.

The 700 fishermen along the west coast of England have protested to the government about the increasing number of East European trawlers in the area.

Cincinnati leads Boston 3-2

CINCINNATI — Two homeruns by Tony Perez and a sparkling pitching performance by Don Gullet lead the Cincinnati Reds to a 6-2 victory over Boston Red Sox in the fifth game of the 1975 baseball World Series here last night. The Reds, National League champions, lead the best-of-seven series by three games to two and need only one more victory in games scheduled for Saturday and Sunday at the home park of Boston's American League champions. A crowd of 56.393, largest in Cincinnati's baseball history, saw the left-hander Gullet hold the Red Sox to five hits, while striking out seven and walking only one. First baseman Perez hit his first homer with no one on bases in the fifth innings and his second one with two on in the sixth to put the Reds ahead 5-1. Line score: Boston: 100 000 001 - 2 5 0; Cincinnati: 000 113 01x - 6 8 0.

Winning pitcher Don Gullett, losing pitcher Reggie Cleveland.

Wall Street stocks

NEW YORK — A reduction in bank reserve requirements triggered a brisk rise on the New York stock exchange at the opening yesterday, but late selling chopped off most of the gain.

Analysts were not quite certain what prompted the weakness, but suggested the most probable factors were profit-taking and concern about New York City's dilemma.

NYSE advances outscored declines by about an eight to five margin, while most popular averages showed only small gains after having pointed sharply higher in the morning.

New York City unions threaten with strike

NEW YORK — Union leaders have threatened to bring New York to a standstill with a general strike if city authorities go ahead with plans to sack thousands more municipal workers to try to stave off bankruptcy.

Budget cuts announced yesterday by Mayor Abraham Beame could lead to another 8,000 new dismissals in addition to the 31,00 already made.

The mayor also called for continuing the wages freeze for city workers until 1978.

Union leaders warned that "wholesale firings" could lead to a general strike.

New York Stock Exchange

new york 16/10

acf industries 40 3/4
airce corp 18 7/8
allied chemical corp 34 1/2
aluminium co of america 35 7/8
american brands inc 37 1/8
american can co 28 7/8
american cyanamid co 24 1/2
american eletric power 20 3/8
american metal climax 48 5/8
american motors ncorp 5 1/2
american smelting and refining 14
american telephone and telegraph 47 7/8
ampex corp 5 3/4
anaconda company 16 1/2
armco steel corp 27 3/8
atlantic richfield co 98 1/2
bendix corp 44 5/8
bethlehem steel 36 3/8
boeing corp 28 3/4
burlington ind 27
burroughs corp 88 1/4
canadian pacific ltd corp 13 3/8
celanese corp 44
chase manhatten corp 26 3/4
chessie system co 34 7/8
chrysler corp 9 3/4
cities services co 43 7/8
colgate-palmolive co 29 3/4
colt industries inc 26 1/4
commonwealth edison 28 1/2
consolidated edison of new york 13 7/8
continental can co 26
continental oil 65 1/4
cpc international
curtiss-wrigth corp 12 3/4
curtiss-wright corp +a+ 23 1/4
dart industries 27 3/4
deere and company 49
dow chemical 90 1/4
dupont (e 1) de nemour 117 1/8
eastern airlines 4 1/4
eastman kodak co 101 7/8
engelhard minerals and chemical 21 1/4
exxon corp 93 3/8
first national city corp 30 1/2
ford motor co 38 1/4
fruehauf corp 16 3/4
general development corp 4
general electric co 47 5/8
general foods corp 25 1/2
general motors 53 3/4
general public utilities 15 3/4
general tel and electronics 23 5/8
getty oil 184 3/4
gillette co 27 3/8
gimbel brothers inc 17 1/4
goodyear tire and rubber 20 3/4
grace (w r) and co 25 1/8
gulf oil corp 22 1/2
illinios central industries 14 1/8
insilco corp 7 5/8
intern business machines 209 1/4
intern harvester 22 7/8
intern nickel of canada 24 1/4
intern paper 56 1/4
intern tel and tel 20 3/8
johns-manville corp 20 3/4
kennecott copper corp 30 5/8
kraftco corp 38 5/8
ling-temco-vought 13 1/4
litton industries inc 7
lockheed aircraft 8
marcor inc 24 1/4
martin marietta corp 15
may department stores 47
mcdonnel douglas corp 16 7/8
mobil oil corp 47 1/4
nabisco inc 35 1/4
national cash register 24
national distillers and chemical 15 3/4
national gypsum co 11 5/8
national steel corp 40 1/8
nl (national lead) industrie 12 7/8
olin corp 26 5/8
pacific gas and electric --
penn central co 1 1/2
pepsico inc 68
phelps dodge 32 1/4
philip morris inc 52
phillips petroleum 55
procter and gamble co 86 1/2
rca corp 18 3/4
republic steel corp 30 1/4
reynolds (r j) industries 58 1/4
rockwell international 21 3/4
royal dutch petroleum 35 3/4
santa fe industries 29 1/4
schlumberger 70 5/8
sears roebuck and co 69
shell oil co 53 1/2
soutrerr co 13 3/4
soutnern pacific co 28 1/2
southern railway 51 1/4
sperry rand corp 42 5/8
standard oil co of california 31 1/2
standard oil cc (indiana) 48 1/2
sterling drug 18 3/4
studebaker-wortrington inc 32 5/8
sun oil company 31
texaco inc texas gulf scutphur 24 1/8
texas instruments inc 98 1/2
texas utilities 20 7/8
transamerica corp 9 5/8
unilever nv 37 7/8
union carbide corp 58
uniroyal inc 8 7/8
united aircraft corp 55
united brands 4 5/8
us steel corp 65 7/8
western union corp 13 5/8
westighouse electric corp 13
woolworth (fw) 16 3/8
american stocks
brascan --
add new york stock
amerade 17
gulf oil canada 27 3/4
caterpillar 69 7/8
coolumbia gas 24 3/4
north am phil corp 18 5/8
westerban 19
klm 17 7/8 b
t w a 7
twent cent fox 13 7/8
dow jones index 837.85

The towering inferno

WASHINGTON — The building was on fire and had been for a while. By the time the fire department arrived, flames were pouring out the windows. Fire chief Gerry Ford drove up, sirens screaming. He got out of his car and was immediately surrounded by his advisers.

"What do you think I ought to do?" he said.

"You've got to pour water on the fire to put it out."

"That's a good idea," he agreed.

"Wait," said another adviser. "If we pour too much water on the fire, the building will collapse."

"Good point," Chief Ford said.

"I think," said another adviser, "the first thing we have to do is save the people."

"No," another adviser said. "We have to save the building."

"We can always build another building," an adviser protested. "Let's get the people out."

"Foam would be better than water," another adviser yelled.

"Foam is too expensive," someone else said. "We've always put out fires with water before, and we will do it again."

"But this fire isn't like any other fire we've ever fought."

"I think we should let it go a little while longer," a lieutenant suggested. "It could burn itself out."

"A tough fire takes tough measures, Chief. Let's go."

"I like to hear everyone's opinion," Chief Ford said. "Try to draw up a plan in which we could save both the people and the building."

As the chief's lieutenant worked out different plans on the hood of the car, sirens were heard in the distance.

"What's that?" the chief asked.

"That's the 94th Democratic Congressional Fire Brigade. We need them to put out the fire."

The congressional fire brigade roared up and jumped off the trucks. They all stared at the building and shook their heads.

Chief Ford stood on the top of a hook and ladder.

"Men, the state of this building is bad. I don't want any applause."

There was none.

"I am determined to put this fire out, but I need your help. Now here is my plan."

"It stinks," a fireman shouted.

"An outrage," another fireman shouted.

"Wait a minute. You haven't heard it yet," the chief said.

"This is our plan," a fireman said. "We will save the people and put out the fire."

"But that's my plan," the fire chief protested.

"Yeah, but we know how to do it," the fireman said. "We have to put a lot of water on the building."

"That costs money, and I may need some water for another fire," Chief Ford said.

"Don't worry about other fires. Get this one out," the members of the brigade shouted.

will coincide with my plan. I'm willing to make some adjustments."

"We'll have to meet on that," the fire brigade said.

They all stood around the hook and ladders arguing about how to put out the fire. Meanwhile, the chief went back to his car to work on a different plan.

The fire chief said, "I'm sure we can work something out so that your plan for fighting the conflagration

As all this was taking place the flames from the towering inferno kept licking away, and high over all the firemen and equipment in the streets could be heard the piercing cries of the trapped people shouting H—E—LLLLLLLLLLLPPPPPPPP!

ART BUCHWALD

Iceland defends its 200-mile fishing limit

REYKJAVIK — An Icelandic patrol ship yesterday cut the trawl wires of a West German trawler, Iceland's first use of force since it created a 200-mile fishing limit on Wednesday.

The Icelandic coastguard headquarters here said the patrol ship Tyr cut both lines of the 1,394-ton trawler, Altona so that it lost its fishing gear.

West German trawlers are at present expected to be the chief offenders against the new law since Bonn has no fisheries agreement with Iceland. Britain and several other countries have agreements which expire next month.

Iceland declared the new limit to preserve fishing grounds off its coast and Prime Minister Geir Hallgrimsson described it as the achievement of a 30-year struggle. Iceland says its fishing stocks are in serious danger of extinction.

STOCKHOLM — Three American cancer researchers, one of them working in London, were awarded the Nobel Prize for medicine yesterday for work on cancer viruses.